



#seriousfun

Benutzerhandbuch Interaktives Ziel SQ Air 10



sportquantum.com

Mathilde Lamolle
Europa- und Weltmeisterin der Junioren,
mehrfache französische Meisterin

Inhaltsübersicht



Präambel	p3
Merkmale und Gebrauchsanweisung	p6
• Inbetriebnahme des Ziels und Konfiguration	p8
• Verwendung der Zielscheibe	p17
• Werkzeuge für die Praxis	p19
Präzisionsschießen	p23
• Stufe 1: Konfiguration für Training oder Wettbewerb	p26
• Stufe 1 Training : Freies Training / Trainings Serienübungen	p28
• Ebene 1 Grundauswahl Scheibe	p33
• Ebene 2 : Wahl der Scheibe : ISSF / DSB / FFTIR / NSRA	p36
• Stufe 3 Scheiben	p39
• Konfiguration	p42
• Speichern Sie Ihr Ergebnis	p48
Spielerisches Lernen	p56
Technische Daten	p61
Erster Installationsvorgang	p65
WiFi	p69
Keine Verbindung Ziel <-> Tablet	p76
Service und Unterstützung	p81
Allgemeine Bedingungen und Konditionen	p87
Wartung	p94
Garantie	p96
Kontakt	p102

Präambel



SQ Air 10 Die interaktive Zielscheibe wurde für das Sportschießen und für Druckluftwaffen mit einer maximalen Leistung von 7,5 Joule (zulässige Leistung für Pistolen und Gewehre für olympische Disziplinen) entwickelt. Hinter der transparenten Polycarbonat-Schussplatte befindet sich ein Bildschirm, der die vom SQ Touch-Tablet gesteuerten Scheiben/Spiele anzeigt. Die Ergebnisse werden auf den Zehntelpunkt genau in Echtzeit angezeigt. In der Grundkonfiguration sind die interaktive Zielscheibe SQ Air 10 und der SQ Touch miteinander gekoppelt und kommunizieren über ein Ethernet-Kabel. Es ist auch möglich, sie drahtlos zu verbinden (WiFi-Modus).

Technologie

Die Forschungsteams von Sport Quantum und CEA List haben eine einzigartige Technologie entwickelt, die es ermöglicht, den Aufprall durch Messung der Stoßwellen zu lokalisieren. Zahlreiche Innovationen, die zu 4 internationalen Technologiepatenten geführt haben, haben es ermöglicht, die von den olympischen Präzisionsschießdisziplinen geforderten Leistungen zu erreichen (Genauigkeit besser als 1/10 eines Punktes oder 125 Mikrometer).

Fortschritt

Da es ohne Leistungsmessung keinen Fortschritt gibt, bietet SQ Air 10 allen Schützen, Amateuren und Wettkämpfern, die Möglichkeit, alle Aspekte ihrer Schießpraxis zu analysieren, sie über die Zeit zu verfolgen und von effizienten Trainingsmethoden zu profitieren.

Spaß haben & teilen

Ob Sie nun ein Kind oder ein Erwachsener, ein Hobbyschütze oder ein Wettkämpfer sind, Sportschießen bleibt eine Freizeitaktivität. Die Sport Quantum-Technologie bietet eine neue Möglichkeit, im Sinne des Präzisionsschießens zu trainieren. Dem Schützen stehen Bibliotheken mit Trainings- und Spaßscheiben zur Verfügung, die Genauigkeit und Geschwindigkeit kombinieren. Sie können sich auch mit anderen Sportlern vergleichen, indem sie auf derselben digitalen Scheibe trainieren und ihre Leidenschaften in sozialen Netzwerken teilen.



Wettbewerb

Der SQ Air 10 wurde vom französischen Schießsportverband für die Verwendung bei offiziellen Wettkämpfen zugelassen. Der DSB hat ebenfalls die Verwendung von SQ Air 10 für alle Luftdruckdisziplinen genehmigt. SQ Air 10 ist auch in Norwegen, Schweden, Großbritannien, der Tschechischen Republik und Österreich zugelassen...



Software

Die Sport Quantum-Produkte bestehen aus 4 Hauptelementen der Software:

- Die App: Die Anwendung, die auf dem Tablet läuft (auch bekannt als die "APK"). Die App ist für Android-Systeme ab der Version 8.
- Der Supervisor: Die Anwendung, die auf dem Supervisor-Computer ("SynQro") läuft. Sie ist für Windows, MacOS und Linux verfügbar.
- Die Firmware: Die Anwendung, die auf Ihrer Zielscheibe läuft.
- Das Online-Webportal <https://sqm.app>: Die Anwendung, die direkt im Internet verfügbar ist und als erstes für den QR-Code-Export und in Zukunft für SQ Online verwendet wird.

Die gesamte Software ist auf allen Geräten (SQ Air 10, SQ Fire, ...) oder Tablets (SQ Touch, Teclast, ...) gleich, außer auf dem SQ Air 10 v1 (vor 2020) Gerät.

Version Nummerierung X.Y.Z

Jede Software wird durch eine Versionsnummer identifiziert, die sich aus 3 Zahlen im Format X.Y.Z zusammensetzt, zum Beispiel 4.7.23

- Die erste Zahl X (4 in diesem Beispiel) ist die Hauptversionsnummer. Änderungen in dieser Nummer weisen auf eine bemerkenswerte Entwicklung gegenüber der vorherigen Version hin und sind i.d.R. inkompatibel mit den Umgebungen der vorherigen Versionen.
- Die zweite Zahl Y (7 in diesem Beispiel) ist die Nummer der Nebenversion. Änderungen an dieser Zahl weisen auf eine geringfügige Weiterentwicklung gegenüber der Vorversion hin und sind höchstwahrscheinlich nicht mit den Umgebungen der Vorversion kompatibel.

Eine gerade Zahl weist auf eine Release-Version (produktionsreife Version) hin, eine ungerade Zahl auf eine Entwicklungsversion. So ist z.B. v2.3.54 eine Entwicklungsversion, die nur für neue Funktionen verwendet wird, die von einigen wenigen Benutzern aktiv entwickelt und getestet werden, während v2.2.5 eine Release-Version ist, die von einem Großteil der Benutzer verwendet wird.

- Die dritte Zahl Z (23 in diesem Beispiel) ist die Versionsnummer des Patches. Änderungen in dieser Nummer bedeuten, dass ein Fehler behoben wurde oder dass es sich um eine sehr kleine Änderung gegenüber der vorherigen Version handelt, die mit der aktuellen X.Y.** Versionsumgebung kompatibel ist.

Versions Kompatibilität

- Die Versionierung der App, des Supervisors und der Firmware erfolgt so, dass, wenn die Haupt- und Nebenversionsnummern, d. h. X und Y, gleich sind, die Software kompatibel ist und zusammenarbeiten kann.

Merkmale und Gebrauchs- anweisung



Export der Ergebnisse (Beta version) Seite 50

Das SQ Air 10-System bietet eine bequeme Möglichkeit, Ihre Aufnahmeergebnisse zu exportieren und über einen QR-Code-Generator direkt von einem Smartphone aus in sozialen Medien zu teilen. Sie haben Zugang zu detaillierten Statistiken über Ihren Durchgang sowie zum PDF- und CVS-Export. Ihr Smartphone muss lediglich mit dem Internet verbunden sein. Außer dem Scannen des QR-Codes ist keine spezielle Anwendung auf dem Smartphone erforderlich. Scannen Sie den QR-Code vom SQ Touch und Sie haben alles auf Ihrem Smartphone verfügbar!

Speichern von persönlichen Favoriten (Seite 30)

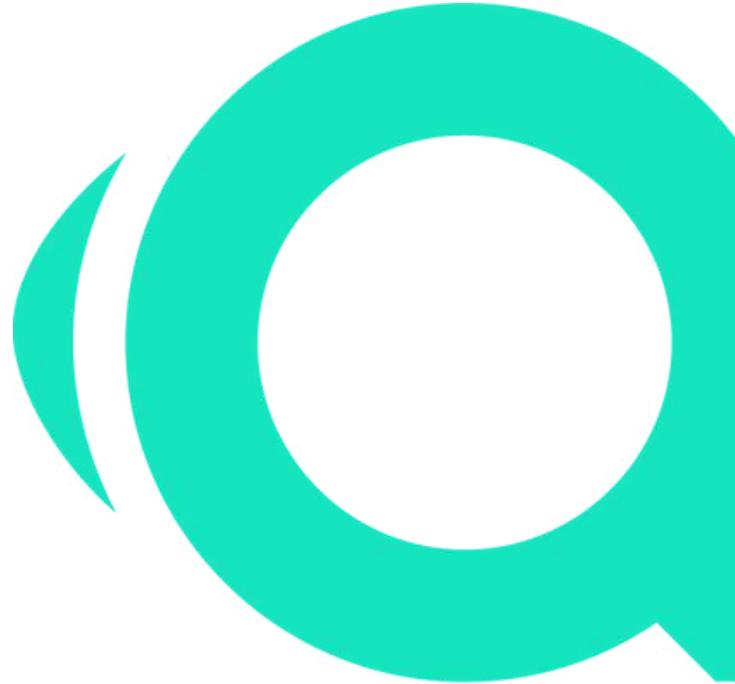
Speichern Sie die benutzerdefinierten Disziplinen aus der App als Favoriten, so dass Sie die Parameter, die Sie am häufigsten verwenden, leicht abrufen können. Alle Disziplinen, die Sie in Ihren Verein verwendet haben, sind mit einem Klick für alle verfügbar!

ISSF Finale : Organisieren Sie ISSF-Finals mit dem Supervisor SynQro mit einer beliebigen Anzahl von Teilnehmern. Die offiziellen Regeln, die auf dem Supervisor SynQro verfügbar sind, machen es einfach, Shoot-Offs, Proteste und Ranglisten zu verwalten. Organisieren Sie einfach und jederzeit Finals mit einer beliebigen Anzahl von Teilnehmern!

DSB Disziplinen : Neben den offiziellen ISSF-Disziplinen (Final- und Präzisionsschießen). Die meisten DSB-Disziplinen sind direkt in der App verfügbar

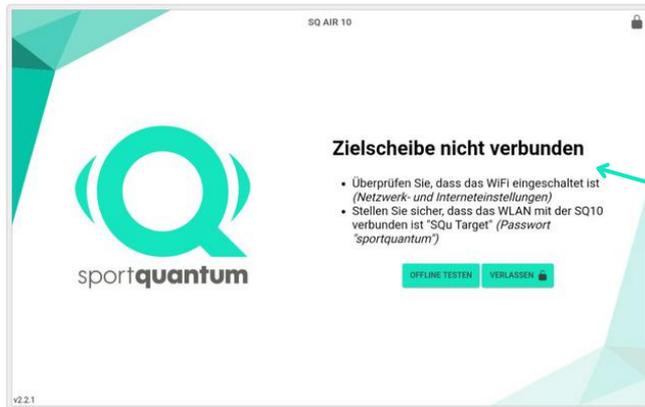
DAVID21+, WMShots, ProtoS : Direkt vom Supervisor aus importiert und exportiert SynQro Startlisten in den gängigsten Standardformaten und gewährleistet so eine nahtlose Integration und Kompatibilität mit anderen Systemen zur Verwaltung von Startlisten und Ergebnissen von Wettbewerben.

Inbetriebnahme des Ziels und Konfiguration



Wenn sich die App nicht automatisch öffnet, klicken Sie auf das Symbol der SQ-App. Die App sollte sich automatisch mit dem Ziel verbinden. Wenn Sie diese Seite sehen:

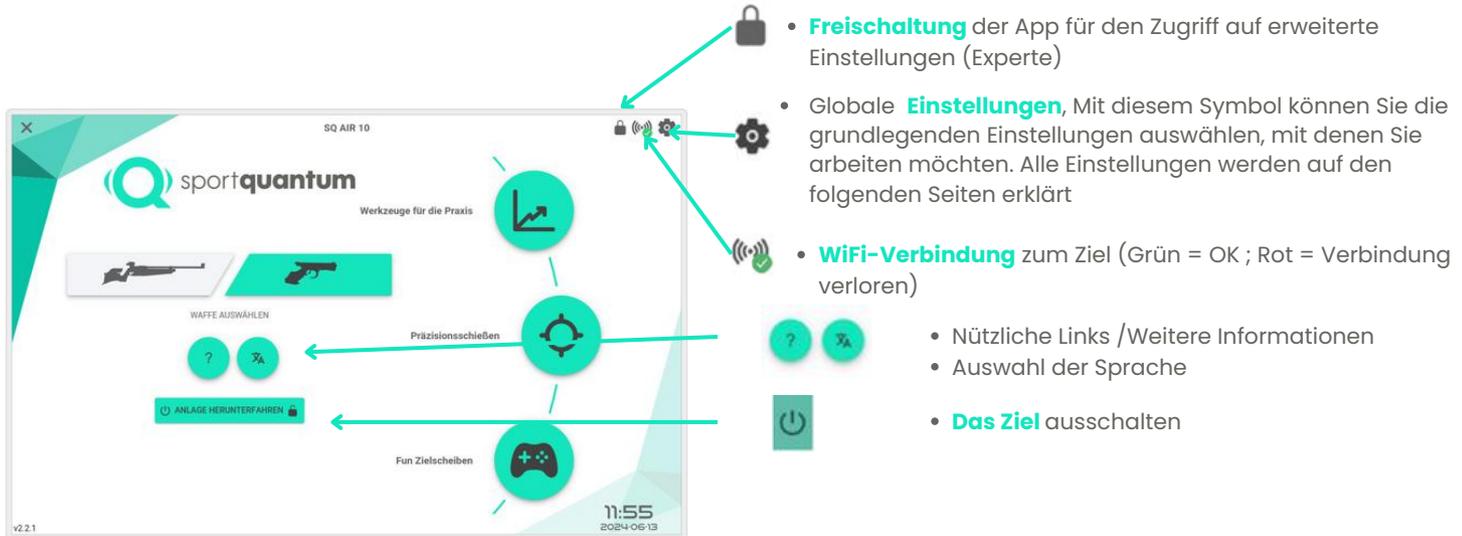
- wenn Sie eine kabelgebundene Verbindung verwenden, überprüfen Sie, ob das Kabel richtig an den SQ Touch und SQ Air 10 angeschlossen ist
- wenn Sie keine kabelgebundene Verbindung verwenden, lesen Sie bitte die Wi-Fi-Einstellungen auf Seite 58



Wenn das Tablet SQ Touch nicht mit dem Ziel verbunden ist, gehen Sie zu

- **Einstellungen** und verbinden Sie das **Wi-Fi** wie auf Seite **60** gezeigt

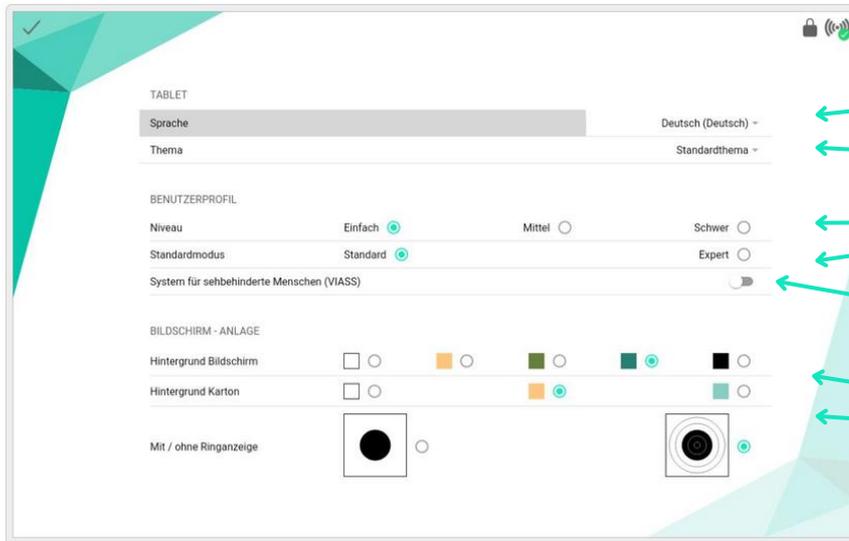
Struktur der Anwendung SQ-App



The screenshot shows the SQ AIR 10 app interface. At the top left is the sportquantum logo and the text 'Werkzeuge für die Praxis'. Below this is a 'WAFFE AUSWAHLEN' section with two weapon icons. A central 'Präzisionsschießen' section features a target icon and two buttons: a question mark and a target symbol. Below that is an 'ANLAGE HERUNTERFAHREN' button with a power icon and a lock symbol. At the bottom is a 'Fun Zielscheiben' section with a game controller icon. The top right corner of the app shows a lock icon, a Wi-Fi icon, and a gear icon. The bottom right corner displays the time '11:55' and the date '2024-06-13'.

- **Freischaltung** der App für den Zugriff auf erweiterte Einstellungen (Experte)
- Globale **Einstellungen**, Mit diesem Symbol können Sie die grundlegenden Einstellungen auswählen, mit denen Sie arbeiten möchten. Alle Einstellungen werden auf den folgenden Seiten erklärt
- **WiFi-Verbindung** zum Ziel (Grün = OK ; Rot = Verbindung verloren)
- Nützliche Links /Weitere Informationen
- Auswahl der Sprache
- **Das Ziel** ausschalten

Aufbau der Anwendung SQ-App - Zieleinstellungen



Wählen Sie Ihre bevorzugte Sprache
(8 Optionen)

Nacht- oder Tag-Modus

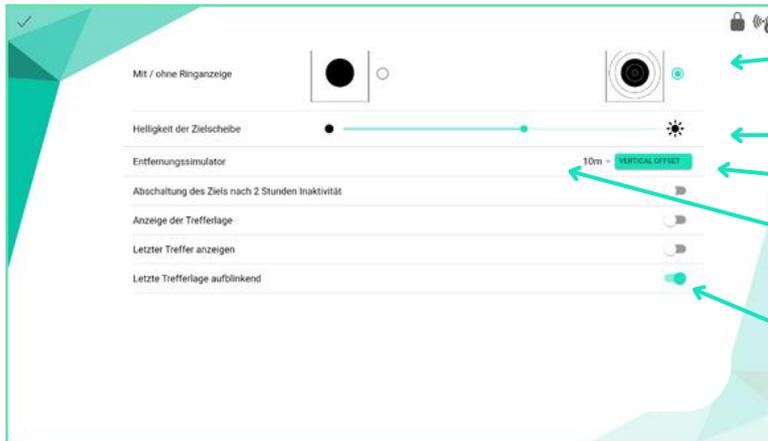
Anwendbar für einige Übungen

Aktivierungsoption, Sportschützen-
Audiosystem

Treffen Sie Ihre Wahl

Aufbau der Anwendung SQ-App - Zieleinstellungen

Anzeigegerät auf Ihrem Ziel



Treffen Sie Ihre Wahl

Helligkeit des Ziels

Setzen Sie den roten Punkt auf die Treffpunktlage Ihrer Waffe, um diese nicht verstellen zu müssen

Sie können die die Größe der Zielscheibe für einen Schützenabstand von 3 Meter bis zu 15 Meter skalieren

Alle Einstellungen zur Trefferanzeige

Klicken Sie auf das Symbol

Anzeige auf Ihrem SQ Touch-Tablet



Farbe des Scheibenhintergrunds

Zeigt am Ende des Durchgangs alle Schüsse auf der Scheibe an

Ganzzahlige oder dezimale Punktzahl

Auswahl an "Spezial"-Scheiben, einschließlich großer Gewehrscheibe - d.h. Gewehrscheibe auf Pistolenscheiben-Hintergrund



sportquantum

Klicken Sie auf das Symbol



SQ Air 10 Der Administrator kann sich dafür entscheiden:

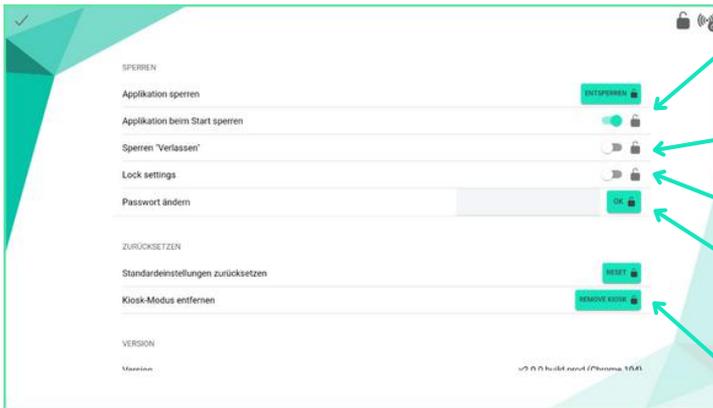
SQ-Anwendung entsperren, da Ihre Anwendung standardmäßig auf dem Tablet gesperrt ist, so dass der Benutzer nur auf die Sport Quantum - Nutzeroberfläche zugreifen kann

Sperren von "Beenden", was bedeutet, dass der Benutzer eine laufende Aktivität nicht ohne die Zustimmung des Administrators beenden kann

Sperren Sie "Einstellungen", was bedeutet, dass der Benutzer nicht in der Lage ist, die Zieleinstellungen ohne die Zustimmung des Administrators zu ändern.

Ändern Sie das Passwort für die Anwendungssperre

Kiosk-Modus: Das Tablet ist nur mit der Sport Quantum-Anwendung verbunden. Verhindert die missbräuchliche Nutzung des Geräts



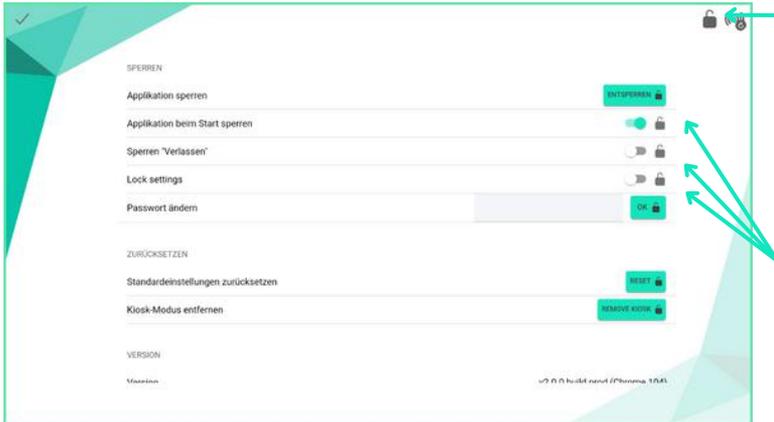


sportquantum

Klicken Sie auf das Symbol



So schalten Sie die Sport Quantum-Anwendung frei

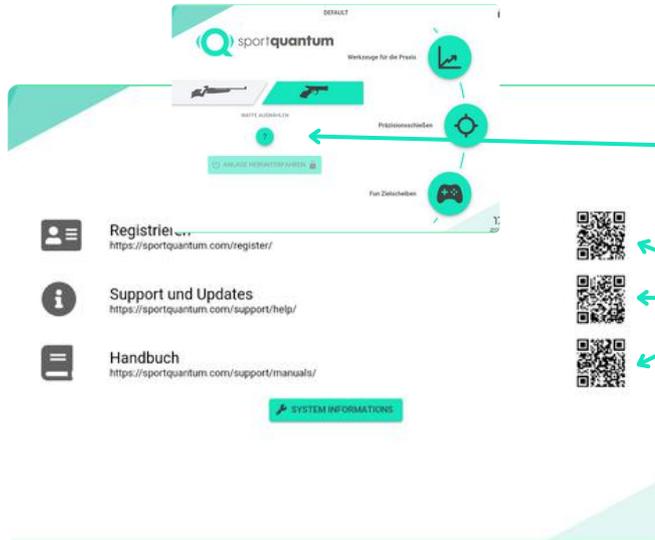


1. Klicken Sie auf das Symbol
2. Geben Sie das folgende Passwort ein: "1896"
(Jahr der Einführung des Schießens bei den Olympischen Spielen durch Pierre de Coubertin)
3. Klicken Sie auf "Freischalten".

Es ist dann möglich, die 2 Optionen zu markieren oder zu deaktivieren und das Passwort zu ändern – **Bitte beachten Sie, dass das Passwort nach einer Änderung nicht mehr wiederhergestellt werden kann.**

Um die gewählten Optionen zu bestätigen, müssen Sie auf "Sperren" klicken.

Aufbau der SQ-App – Nützliche Informationen



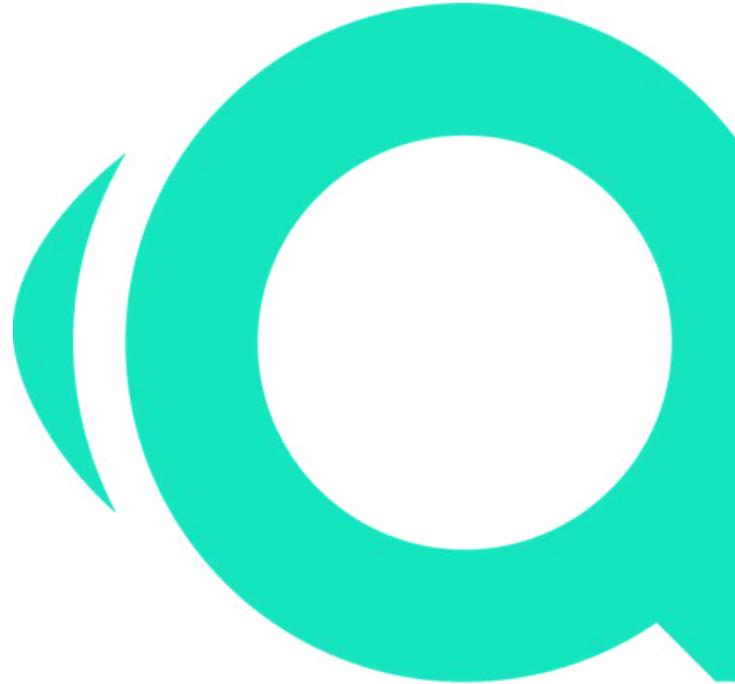
Nützliche Links

Wenn Sie auf "?" klicken, finden Sie alle unten aufgeführten nützlichen Links

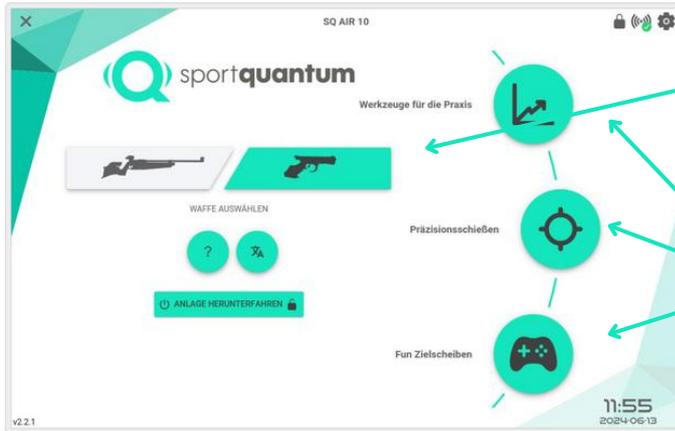


Scannen Sie einfach die QR-Codes mit Ihrem Mobilgerät, um Zugang zu aktualisierten Dokumenten und Informationen auf der Sport Quantum-Website zu erhalten.

Verwendung der Zielscheibe



Verwendung – Auswahl Waffen und Aktivitäten



Wählen Sie Ihre **Waffe**:
Gewehr oder Pistole

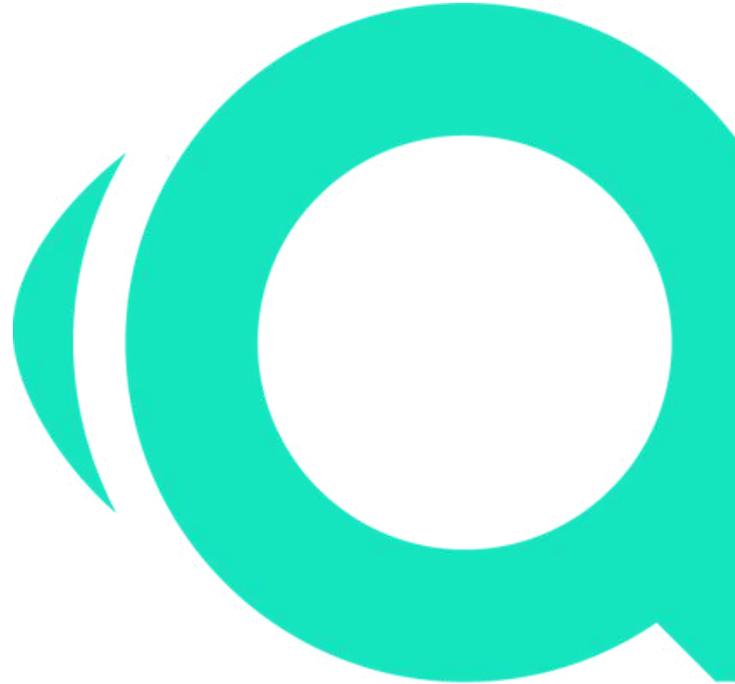
*Sie können Ihre Waffe jederzeit wechseln,
indem Sie ins Hauptmenü zurückkehren.*

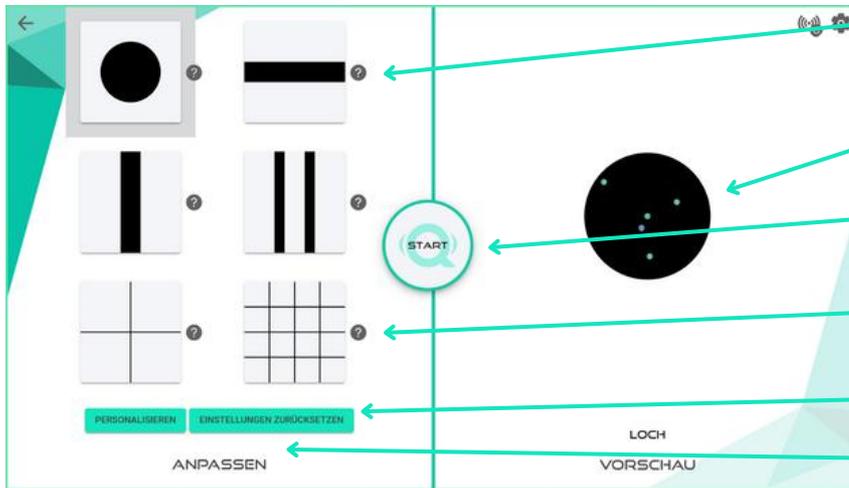
Wählen Sie dann Ihre **Aktivität** aus.

- Werkzeuge für die Praxis - Training
- Präzisionsschießen - Wettkampf
- Fun Zielscheiben - Spaß

Um die Übungen in diesem Dokument zu erklären, haben wir Pistolenscheiben verwendet.
Die Anwendung SQ Touch bietet die gleichen Übungen für Gewehre (außer Standard- und Duellschießen).

Werkzeuge für die Praxis - TRAINING





Wählen Sie Ihre Trainingsübung

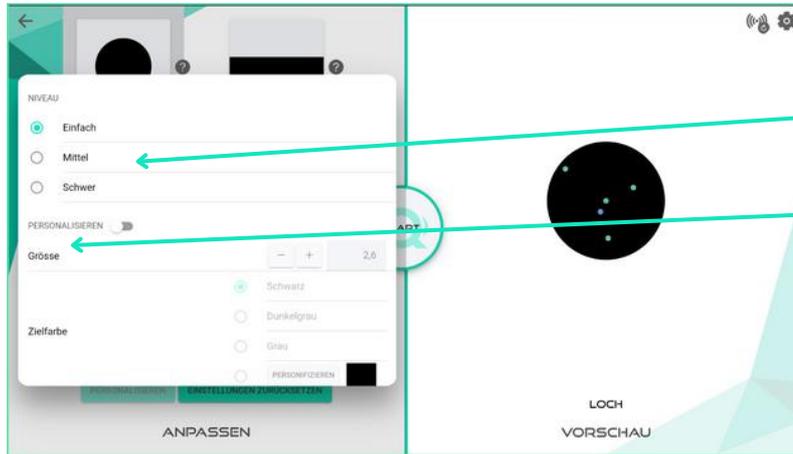
Vorschau auf die Zielanzeige

Starten Sie die Übung

Informationen über die Übung erhalten

Zurücksetzen der Trainingseinstellungen

Passen Sie die Übung an Ihr Niveau oder Ihre Erwartungen an



3 vordefinierte Schwierigkeitsgrade

Oder die vollständige Anpassung der Übung:

- Größe der Trefferfläche
- Farbe der Trefferfläche
- Anzeige der Treffer
- ...

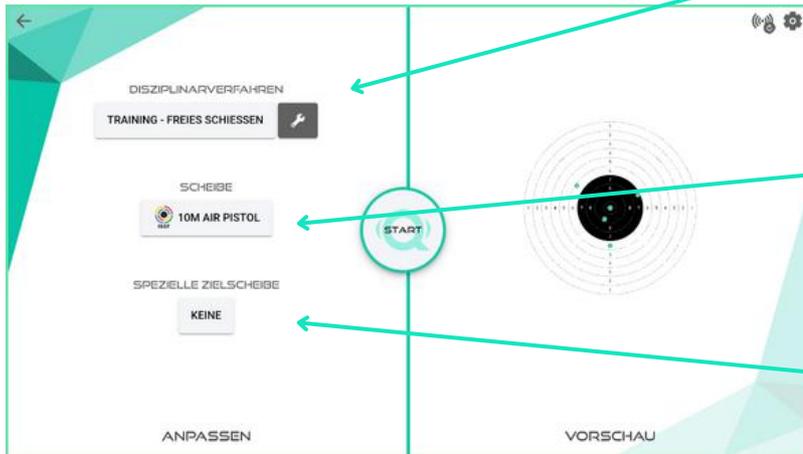


Kurzbeschreibung der Übung

Präzisionsschießen — WETTKAMPF



Wahl der Konfiguration 3 übereinander liegende Ebenen



- **Stufe 1 / Grundauswahl:**

Auswahl der Disziplin (ISSF-Präzision, FFTIR Standard ...) des Schießmodus (Training oder Wettkampf). Ermöglicht es Ihnen, die Regeln oder den Ablauf des Wettkampfs/Trainings zu definieren.

- **Stufe 2 / Spiegel:**

Wahl der Scheibe, auf der die Disziplin ausgeübt wird (ISSF, NSRA, DSB-Karte...) / Zugang zu nationalen Besonderheiten.

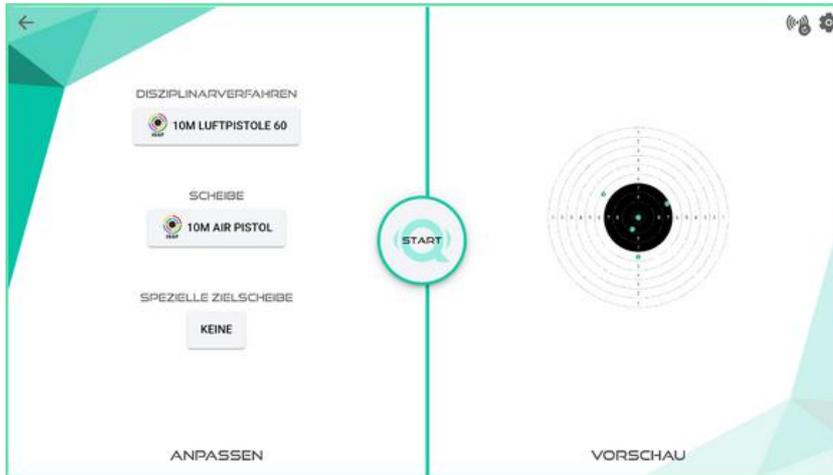
- **Stufe 3 / Trainingsoptionen:**

Auswahl von Spiegelergänzungen für ein bestimmtes Training (Zieleingang, Halteraum, unscharfes Ziel...)



sportquantum

Wahl der Konfiguration 3 übereinander liegende Ebenen

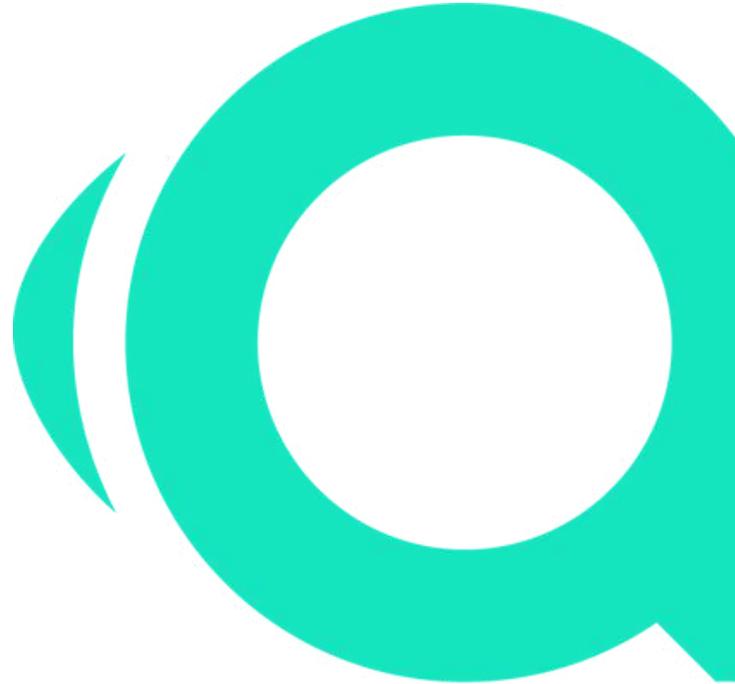


Beispiel für eine **3-Stufen**-Konfiguration

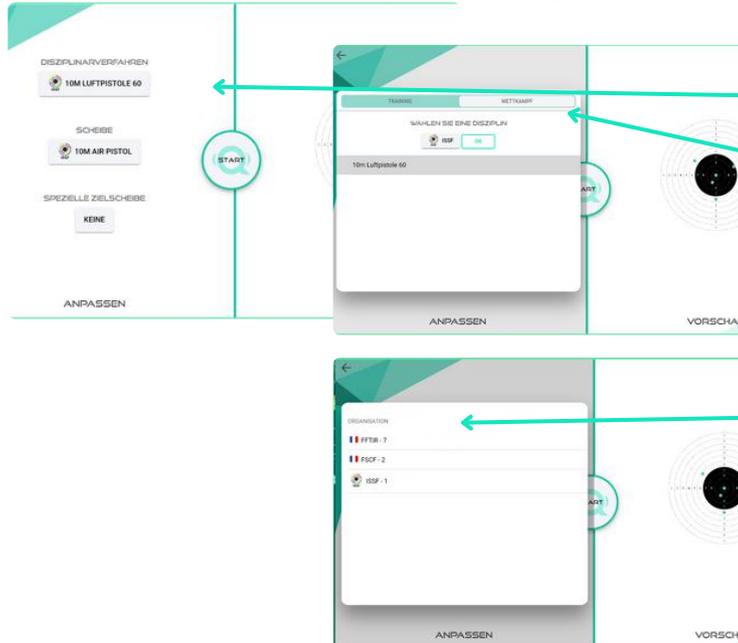
- 1) ISFF-Disziplin 10m Pistole 60 Schuss
- 2) Auf Spiegel ISSF 10m Pistole
- 3) Ohne Trainingsoptionen

Stufe 1

Konfiguration für Training oder Wettbewerb



Wahl der Disziplin (Wettkampf oder Training)



Wahl der Disziplin

Wettkampf-Modus

- Wählen Sie Ihre Disziplin (ISSF, FFTIR, ...) und führen Sie einen Wettkampf nach den entsprechenden Regeln durch.

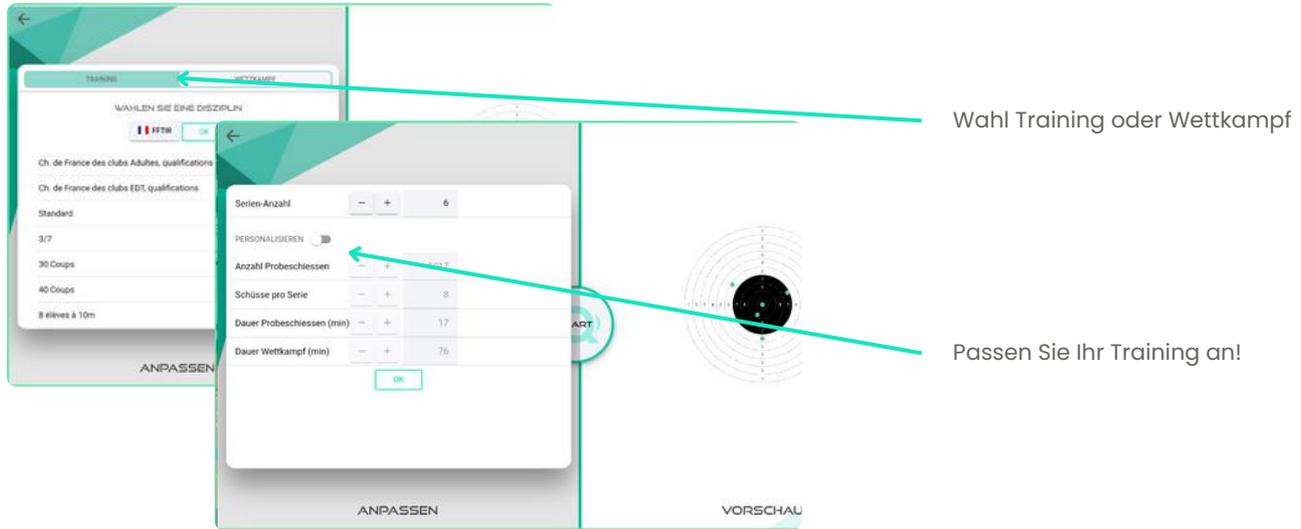
Ausbildungsmodus

- Arbeiten Sie im freien Modus an Ihrer Präzision, indem Sie Ihre Übungen einstellen
- Trainieren Sie Ihre Konzentration mit frei einstellbaren Serien-Präzisionsübungen

Stufe 1 Training

- Freies Training
- Trainings Serienübungen

Wahl der Disziplin (Wettkampf oder Training)



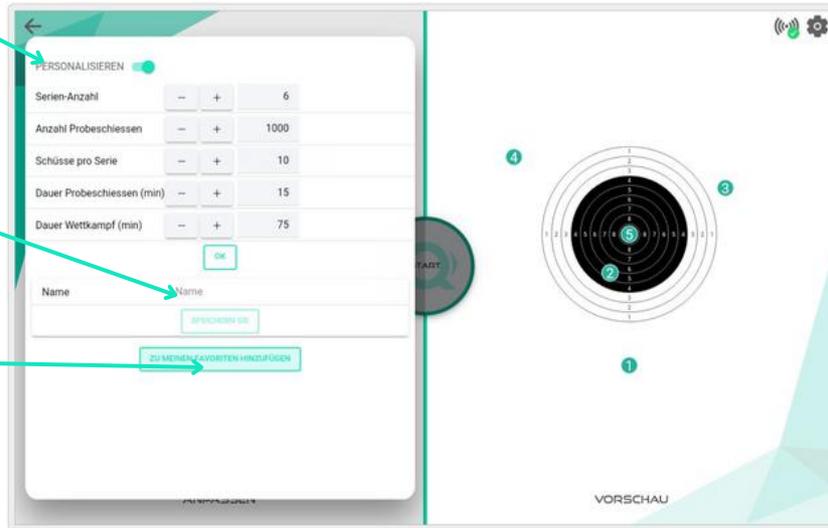
Wahl Training oder Wettkampf

Passen Sie Ihr Training an!

Eigene Disziplin gestalten (Favoriten)

Hinzufügen von Favoriten zum einfachen Speichern und Abrufen eigener Disziplinen, die den in Vereinen verwendeten lokalen Disziplinen oder Preisschießen etc entsprechen

Personalisieren Ein/Aus



Parameter	Value
Serien-Anzahl	6
Anzahl Probeschossen	1000
Schüsse pro Serie	10
Dauer Probeschossen (min)	15
Dauer Wettkampf (min)	75

Name: _____

ZUM MEINEN FAVORITEN HINZUFÜGEN

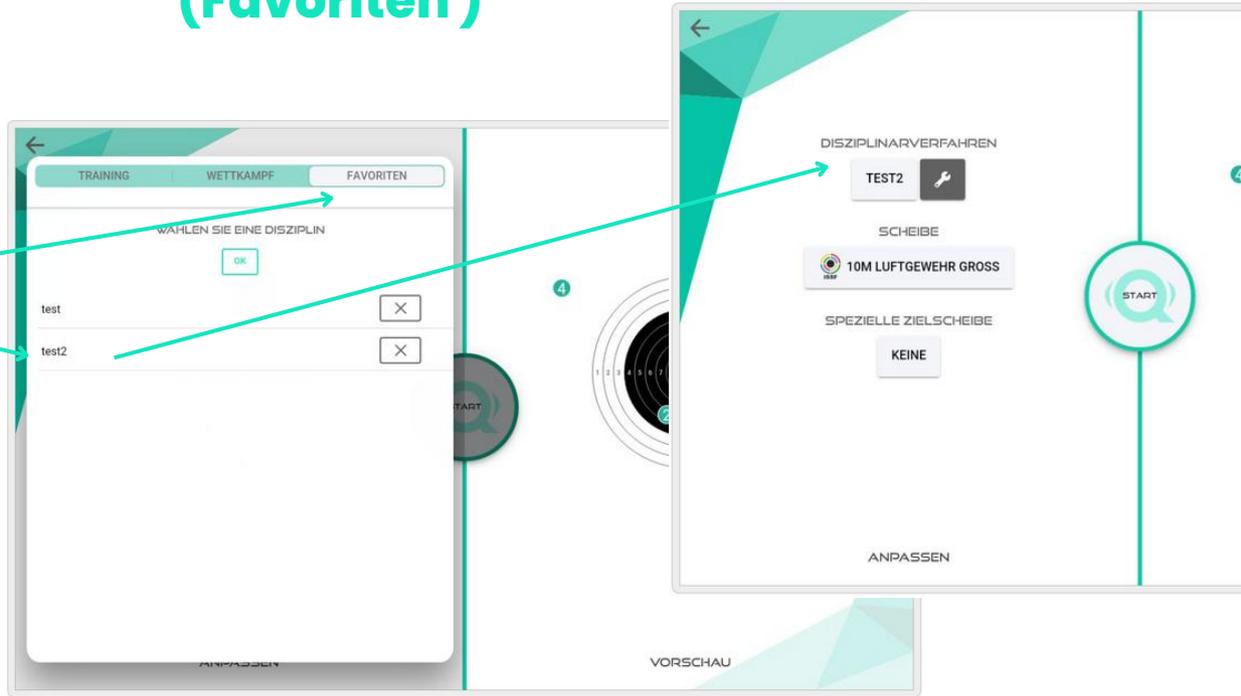


Zu den Favoriten hinzufügen

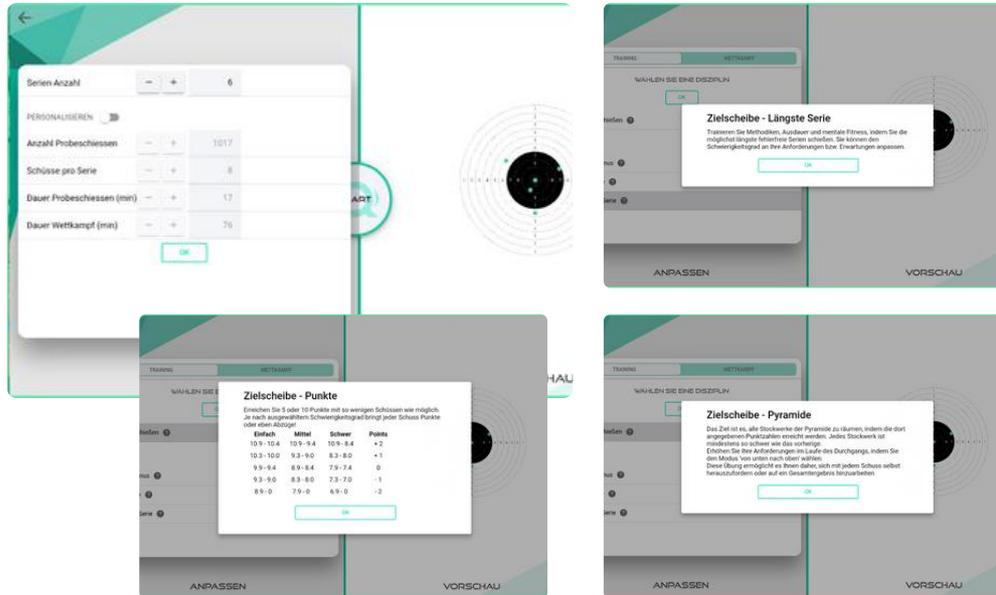
Benennen und speichern

Eigene Disziplin auswählen (Favoriten)

Hier können Sie alle
gespeicherten Favoriten
auswählen



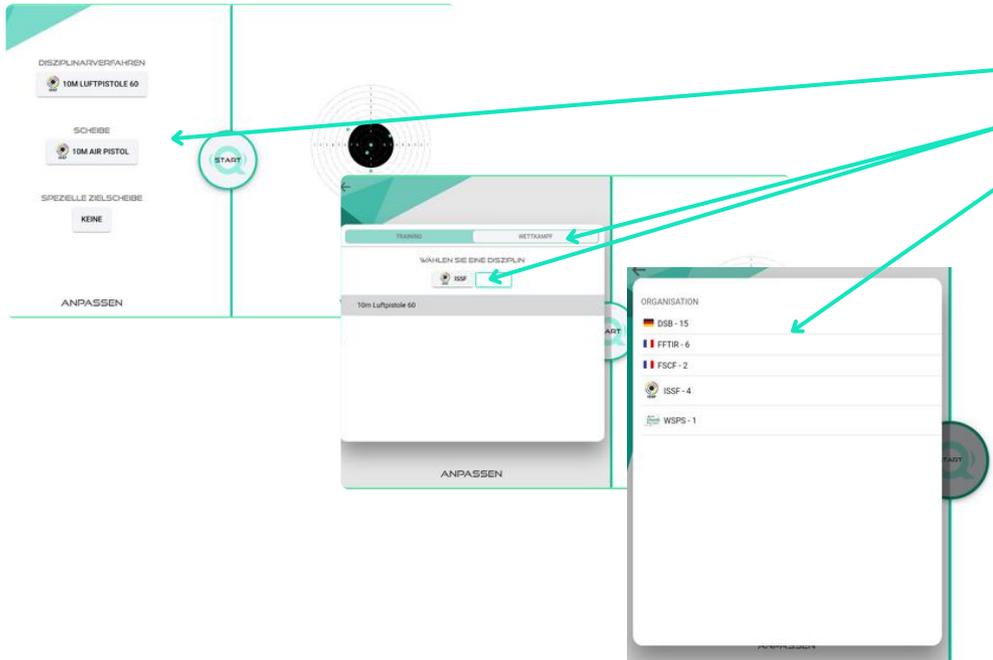
Wahl der Disziplin (Wettkampf oder Training)



Ebene 1: Grundauswahl Scheibe

- DSB-Wettbewerb
- FFTIR-Wettbewerb
- FSCF-Wettbewerb
- ISSF-Wettbewerb
- FFTIR-Wettbewerb
- WSPS-Wettbewerbe

Wahl der Disziplin (Wettkampf oder Training)



Wahl der Disziplinen

Wahl der Scheibe

Angebotene Disziplinen:

- DSB-Disziplinen
- FFTIR-Disziplinen
- FCSF-Disziplin
- ISSF-Disziplin (Standard)
- WSPS- Disziplinen

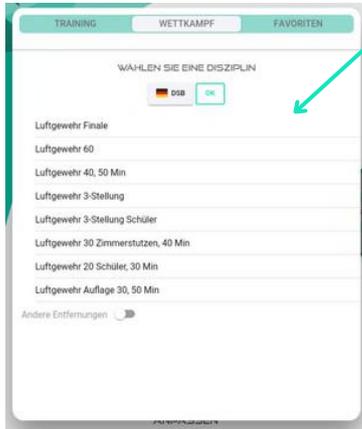
Wahl der Disziplin (Wettkampf oder Training)



Wahl der Disziplinen

Angeborene Disziplinen.

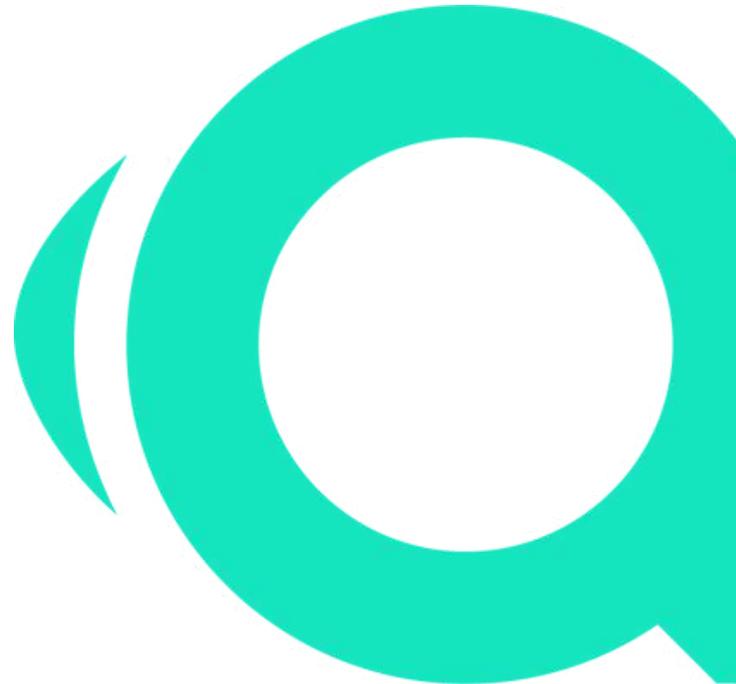
- **DSB - Disziplinen**
- FFTIR-Disziplinen
- FCSF-Disziplinen
- ISSF-Disziplinen (Standard)
- WSPS - Disziplinen



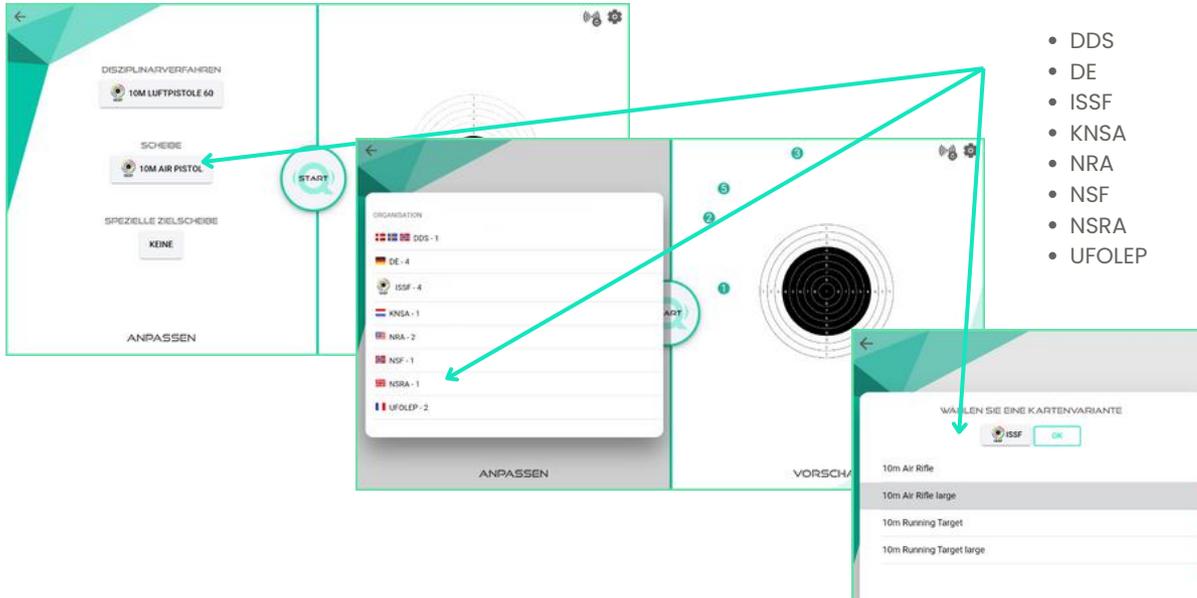
Ebene 2

Wahl der Scheibe

- DDS
- DE
- ISSF
- KNSA
- NRA
- NSF
- NSRA
- UFOLEP



Auswahl der Scheiben (Nationale Besonderheit)



DISZIPLINVERFAHREN
10M LUFTPISTOLE 60

SICHEIBE
10M AIR PISTOL

SPEZIELLE ZIELSCHEIBE
KEINE

ANPASSEN

ORGANISATION

- DDS-1
- DE-4
- ISSF-4
- KNSA-1
- NSA-2
- NSF-1
- NSRA-1
- UFOLEP-2

ANPASSEN

WÄHLEN SIE EINE KARTENVARIANTE

ISSF OK

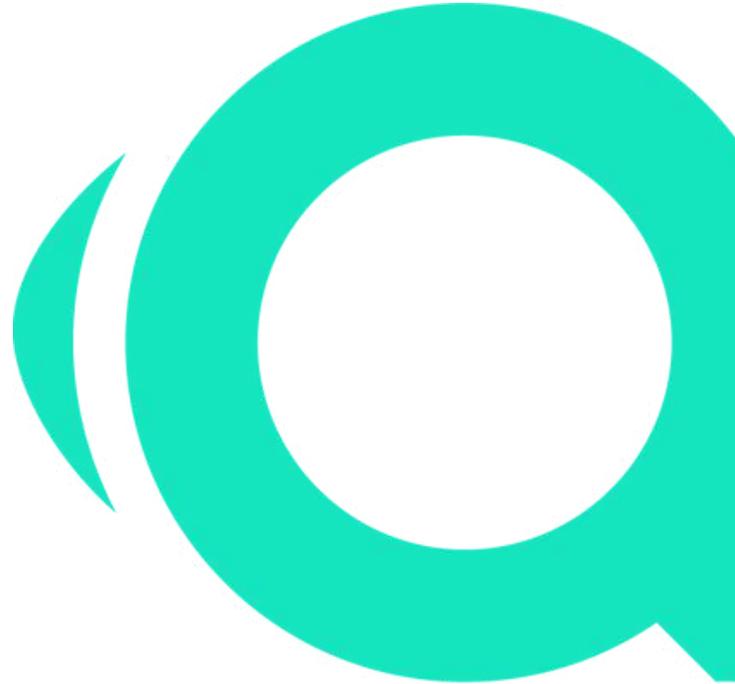
- 10m Air Rifle
- 10m Air Rifle large
- 10m Running Target
- 10m Running Target large

Auswahl an Scheiben

- DDS
- DE
- ISSF
- KNSA
- NRA
- NSF
- NSRA
- UFOLEP

Ebene 3

Trainingsoptionen





Scheiben-Varianten

DISZIPLINVERFAHREN
10M LUFTGEWEHR 60

SCHEIBE
NRA 3M BB GUN FOR BEGINNERS

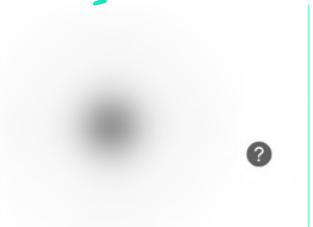
SPEZIELLE ZIELSCHEIBE
KEINE

ANPASSEN

VORSCHAU

Trainingsoptionen basierend auf ausgewähltem Spiegel

- Keine Änderung
- Zieleinführungsraum
- Halteraum
- Unscharfes Ziel



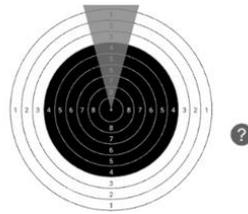
Trainingsoptionen basierend auf ausgewähltem Spiegel

- Ohne



Grundauswahl

- Zielannäherung/-einführung



Annäherung an den Halteraum

Führen Sie Ihre Visierung langsam, ohne die graue Fläche zu verlassen, bis Sie die Spitze erreichen. Wiederholen Sie diese Übung, um Ihre Zielannäherung zu mechanisieren und auch, um Ihre Position in Bezug auf das Ziel und die Reproduzierbarkeit Ihrer Position zu überprüfen.

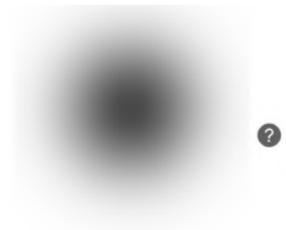
- Halteraum



Einblendung Halteraum

Arbeiten Sie an Ihrer Stabilität und gewinnen Sie Vertrauen in diese. Mit dieser Übung, die Ihnen zeigt, dass ein gutes "Zielen / Lösen des Schusses / Nachhalten" in diesem Halteraum Ihnen ein reproduzierbares Ergebnis liefert

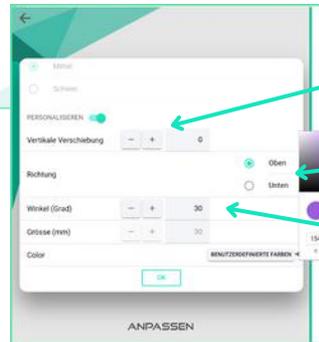
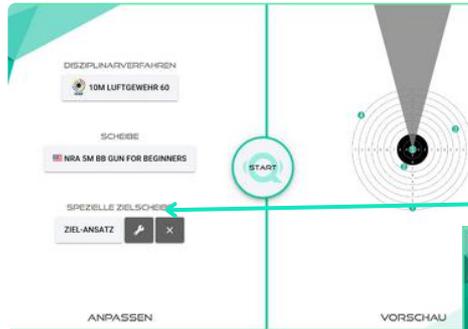
- Unscharfes Ziel



Unscharfes Ziel

Manchmal ist Ihre Sicht nicht klar. Simulieren Sie ein unscharfes Ziel. Oder erleichtern Sie es Anfängern sich besser auf die Visierung zu fokussieren.

Konfiguration des Zieleinführungsraumes



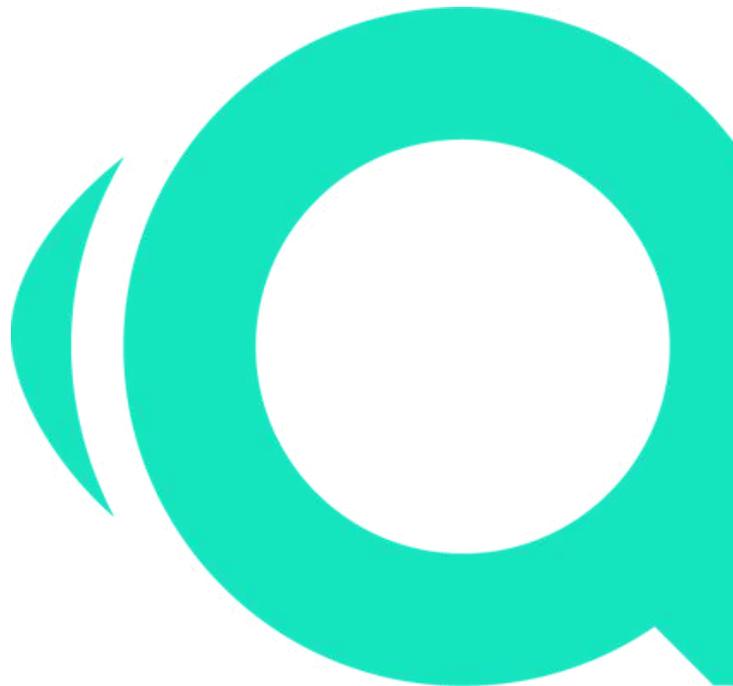
Konfiguration

Versetzen Sie die Spitze des Dreiecks von der Mitte der Scheibe

Einführraum von oben oder unten

Winkel im Scheitelpunkt des Dreiecks

Konfiguration

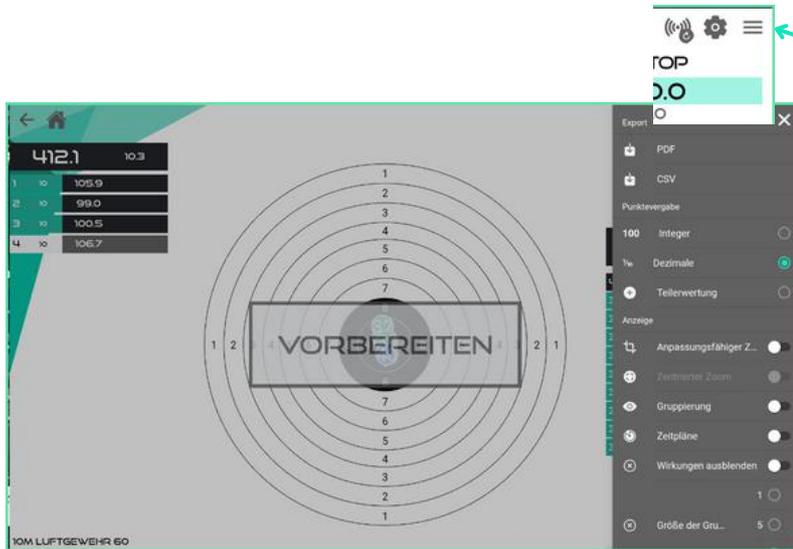




Vergrößerung auf den Mittelpunkt oder die Mitte der Gruppe, je nach gewählter Einstellung

Ø ist der Durchmesser des roten Kreises, der die durchschnittliche Streuung Ihrer Schüsse anzeigt.

Der "Experten"-Modus ermöglicht es Ihnen, die x/y-Koordinaten und die Gruppierung Ihrer Schüsse angezeigt zu bekommen. Anhand dieser Informationen können Sie Ihre Gruppierung analysieren und die notwendigen Anpassungen vornehmen



Klicken Sie auf dieses Symbol

Auswahl der Anzeige des Trefferwertung

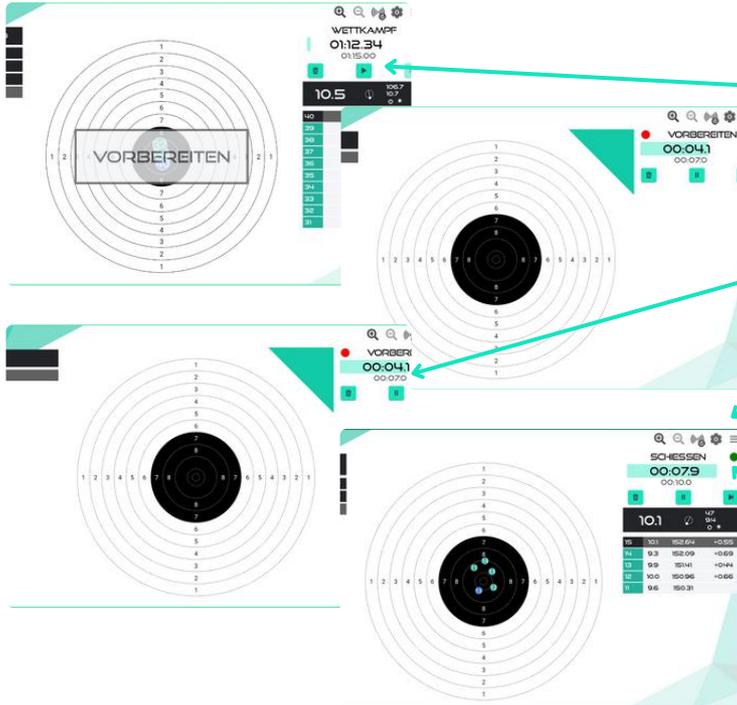
Zoom auf die Mitte des Ziels oder auf den Mittelpunkt der Gruppe

Anzeige der Gruppierung

Anzeige der Zeit zwischen den einzelnen Schüssen (im Vergleich zur Punktzahl)

Die Treffer nicht anzeigen





- 1 - Start der Übung (drücken Sie das Symbol)
 - 2 - Sie haben die angezeigte Zeit, um Ihre Waffe zu laden, bzw. sich vorzubereiten
 - 3 - Sie haben 7 Sekunden Zeit, sich zu konzentrieren
 - 4 - Sie haben 10 Sekunden Zeit, um 5 Mal zu schießen.
- Ein helles rotes oder grünes Ampelsignal Display auf dem Tablet und auf der Zielscheibe zeigt an, wann Sie schießen können und wann nicht.

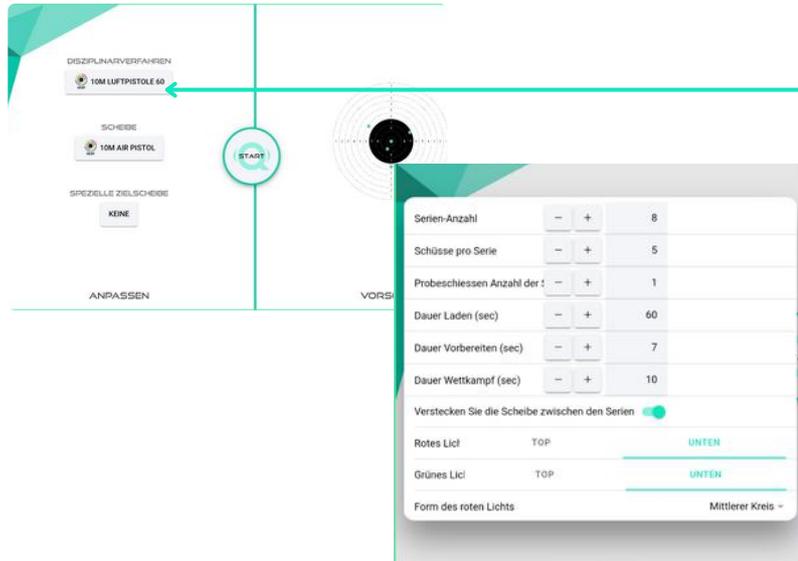
-  Sie können schießen
-  Sie können nicht schießen

Außerdem gibt es einen Timer, der Ihnen hilft, den Überblick zu behalten.



sportquantum

'Standard'-Einstellungen

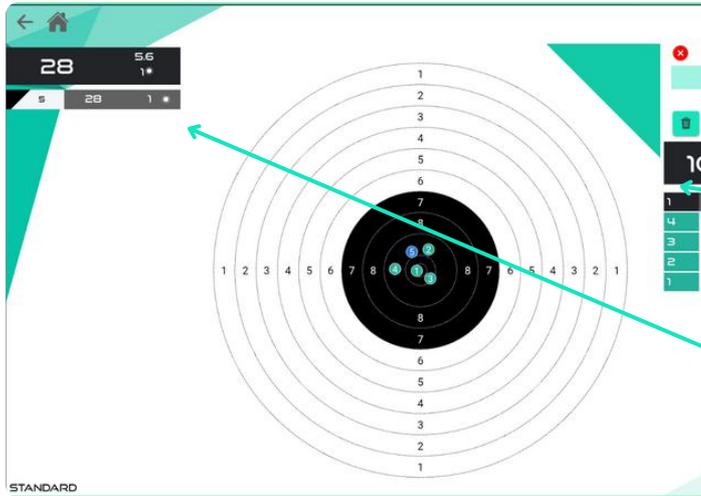


Konfiguration

Auswahl der Leuchtanzeige:

- Ziel auf/ab
- Form der Leuchte
- Klein / mittel / groß
- Kreis / Rechteck

Verwendung – Training . Standardschießen

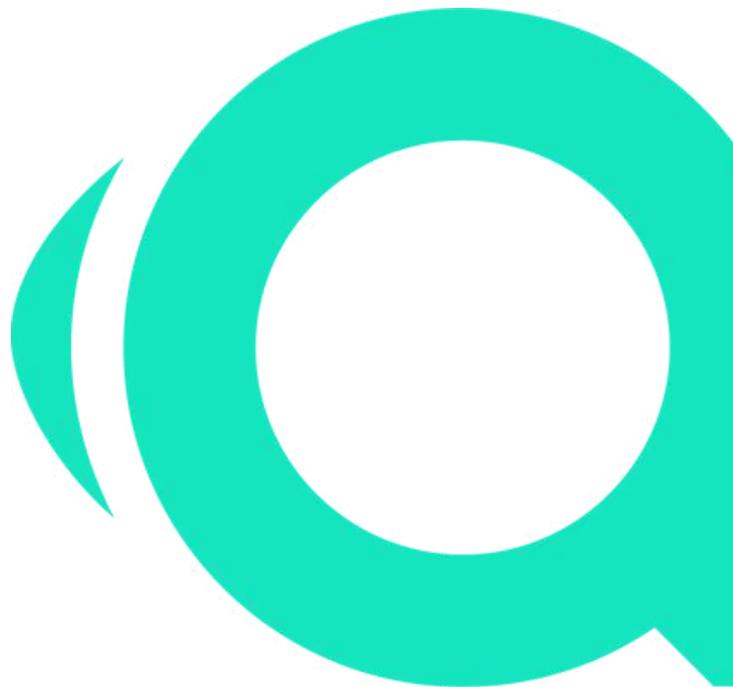


Hier werden die Ergebnisse der aktuellen Runde angezeigt.

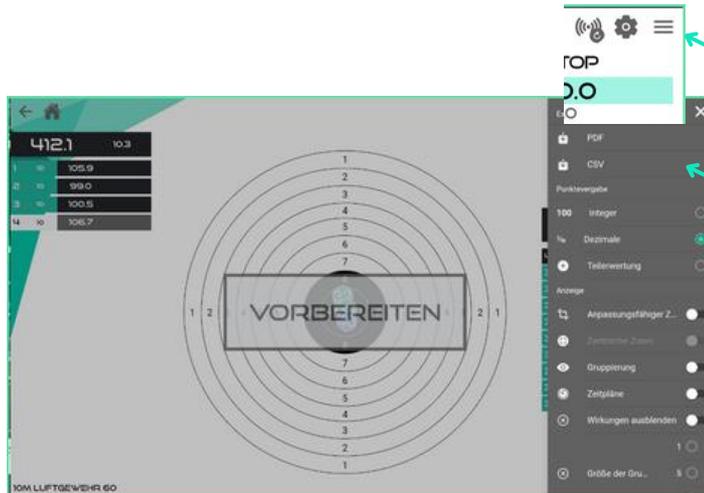
Wenn Sie mehr als 5 Mal in einer Runde geschossen haben, werden alle Schüsse über 5 hinaus mit 0 Punkten bewertet. Das Gleiche gilt für Schüsse, die außerhalb der "Schuss"-Periode abgegeben werden.

Hier werden die Ergebnisse aller Serien angezeigt.

Speichern Sie Ihr Ergebnis



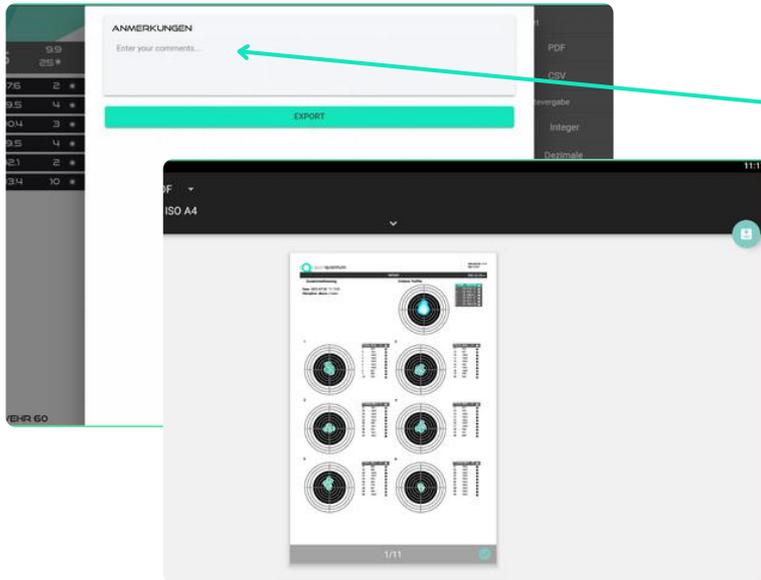
Speichern Sie Ihre Ergebnisse im PDF- oder CSV-Format



Klicken Sie auf dieses Symbol

Klicken Sie auf "PDF" oder "CSV", um die Daten auf das Tablet zu exportieren.

Speichern Sie Ihre Ergebnisse im PDF- oder CSV-Format



The image shows two overlapping screenshots of the SportQuantum application. The top screenshot displays the 'ANMERKUNGEN' (Comments) section with a text input field and an 'EXPORT' button. The bottom screenshot shows a preview of a PDF report with various charts and data points, and a 'Download' icon in the top right corner.

ANMERKUNGEN
Enter your comments...

EXPORT

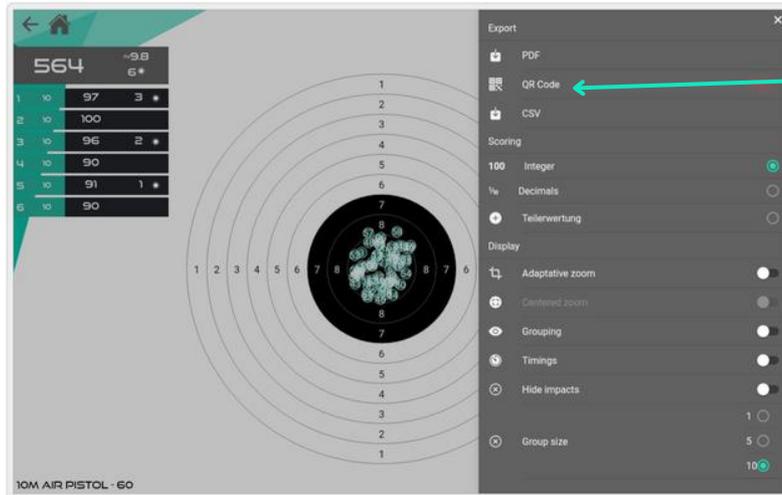
PDF
CSV
Übergabe
Notlager
Dezimale

Geben Sie Ihre Notizen ein und klicken Sie auf Exportieren

Klicken Sie auf Download
Die Datei wird im Ordner "Download" auf dem Tablet gespeichert.

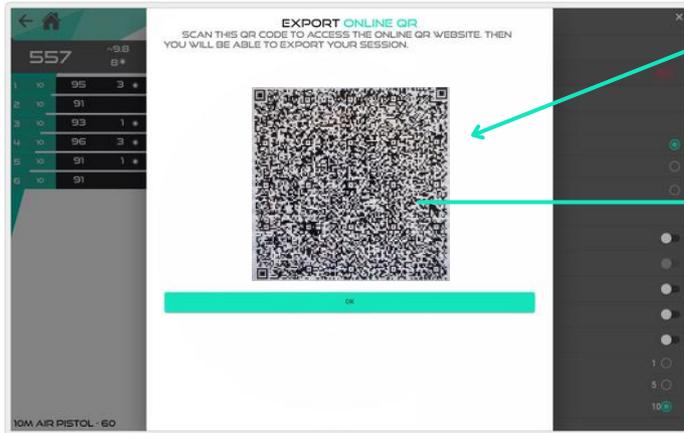
Export: QR code Generator

Eine bequeme Möglichkeit, Schußergebnisse mithilfe eines QR-Code-Generators direkt auf ein Smartphone zu exportieren. Diese Methode vereinfacht den Prozess im Vergleich zum Export von PDF- und CSV-Dateien, insbesondere im Kiosk-Modus.

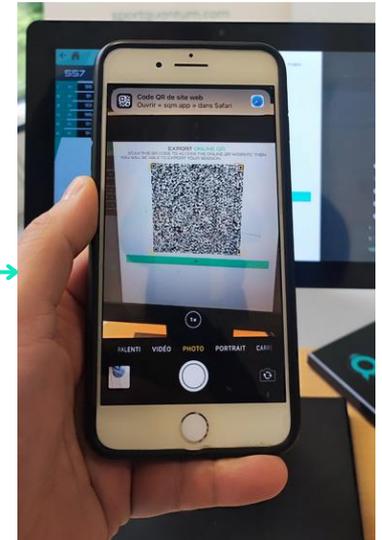


Export: QR code Generator

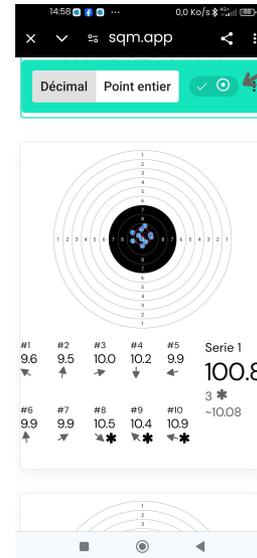
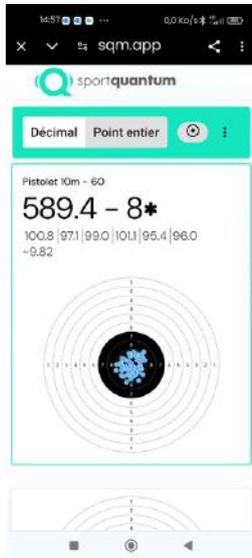
- Öffnen Sie auf Ihrem kompatiblen Telefon oder Tablet die integrierte Kamera-App.
- Richten Sie die Kamera auf den QR-Code.
- Tippen Sie auf das Banner, das auf Ihrem Smartphone oder Tablet erscheint.



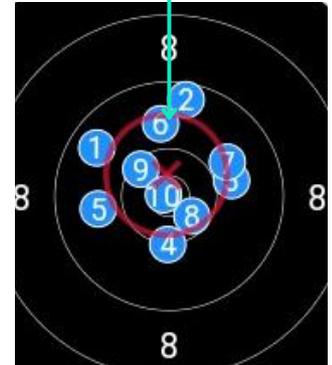
Click on "QR Code"



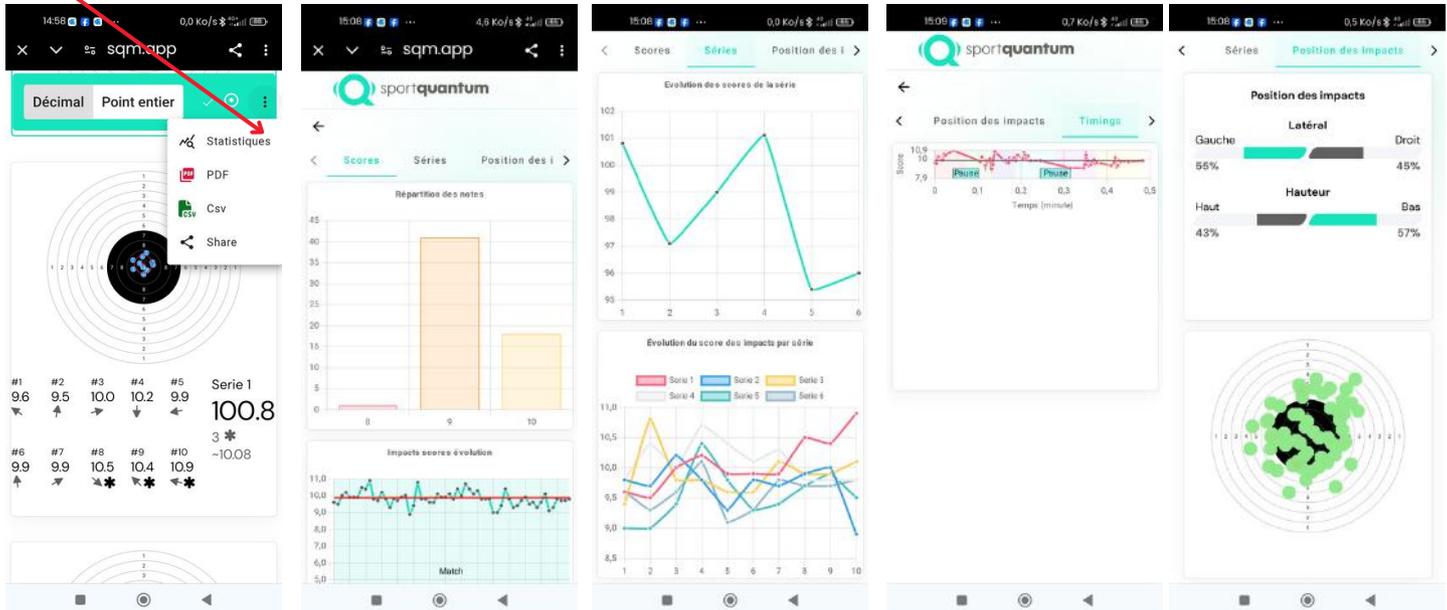
- Auf Ihrem Handy können Sie alle Ihre Ergebnisse auswerten



Schaltfläche für Anzeige der Gruppierung



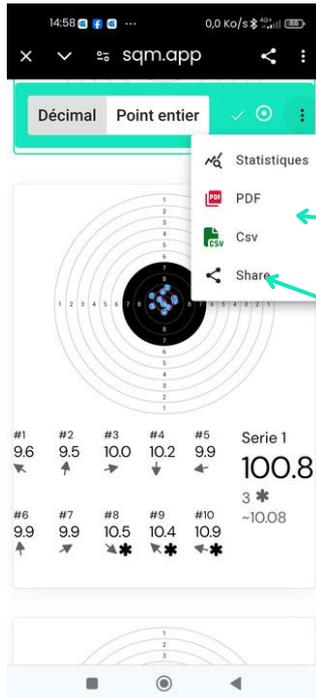
- Auf Ihrem Handy können Sie die Dashboard-Statistiken einsehen



The screenshots illustrate the mobile app's dashboard statistics, including score evolution, impact distribution, and position analysis.



Online Report



- Sie können auch ganz einfach Ihre pdf- oder CSV-Datei generieren, speichern, drucken, exportieren...

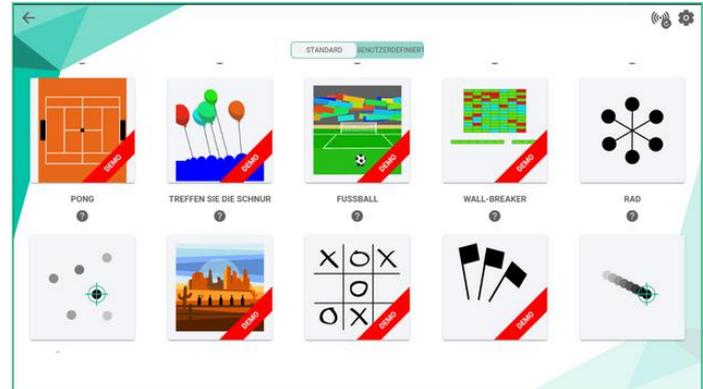
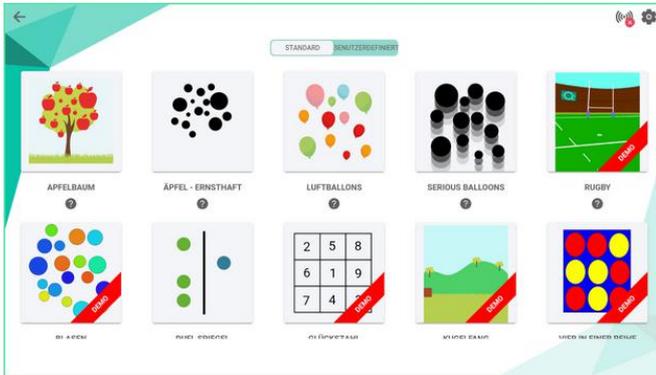
- Und Sie können es auch ganz einfach auf sozialen Netzwerken teilen!



Spielerisches Lernen



Auswahl der Spiele



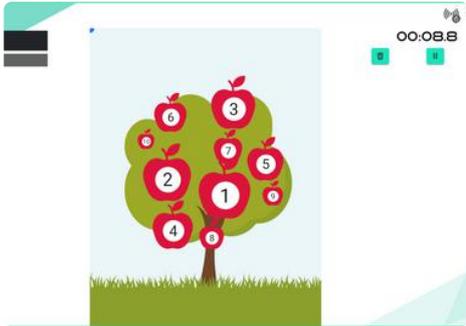
Individuelle Spiele

Apfelbaum
Bälle (Einfach / Fortgeschritten)
Rugby
Fußball
Seifenblasen
Glückszahl
Kugelfang
Flaschen
Schnur
Ziegelsteinbrecher
Glücksrad (Einfach / Fortgeschritten)
Rad (einfach/erweitert)
Zufallsziele (Einfach / Fortgeschritten)
Pfeifenbrecher
Zufällige Flugbahnen (Einfach / Fortgeschritten)
Weihnachtsbaum
Bogenschießen (Einfach / Fortgeschritten)

Multiplayer-Spiele

Duellbaum (Einfach / Fortgeschritten)
4 Gewinnt
Pong
Tic-Tac-Toe
Darts (einfach/erweitert)

Konfiguration des Spiels



Apfelbaum-Spiel

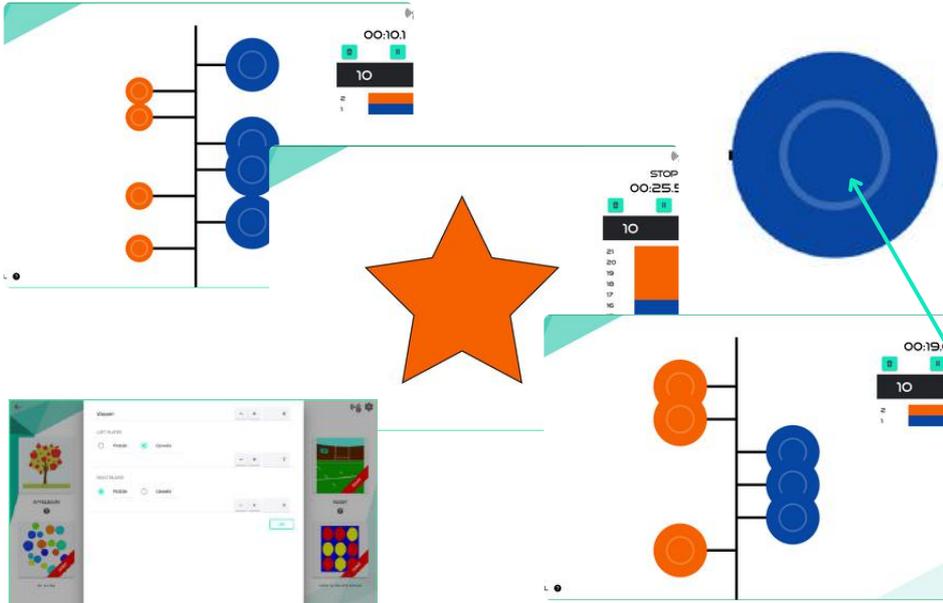
Äpfel in verschiedenen Größen hängen am Baum. Das Ziel ist es, sie erfolgreich zu treffen, damit sie herunterfallen. Je kleiner der Apfel ist, desto mehr Punkte gibt es.

Wenn ein Apfel getroffen wird, wird er auf dem SQ Touch-Tablet mit dem Punkt darin angezeigt.

Spiel-Einstellungen

- Maximale Anzahl von Äpfeln, die auf der Zielscheibe angezeigt werden
- Minimale und maximale Apfelgröße
- Geschwindigkeit der Bewegung des Apfels

Beispiel : Duell-Baum



Duell-Baum

Zwei Schützen treten gegeneinander an, indem sie gleichzeitig auf die Scheibe schießen (jeder auf seine eigene Farbe).

Wenn ein Schütze eine Scheibe seiner Farbe trifft, geht diese Scheibe an seinen "Gegner" über.

Der erste der beiden Schützen, der keine Scheibe mehr hat, gewinnt.

Zu treffende Zone (konfigurierbar)

Technische Daten



SQ Air 10 – Allgemeiner Überblick

Steckernetzteil
für die Zielscheibe

SQ Touch
+ Netzteil
+ RJ45-
Ethernet-
Netzwerkkabel



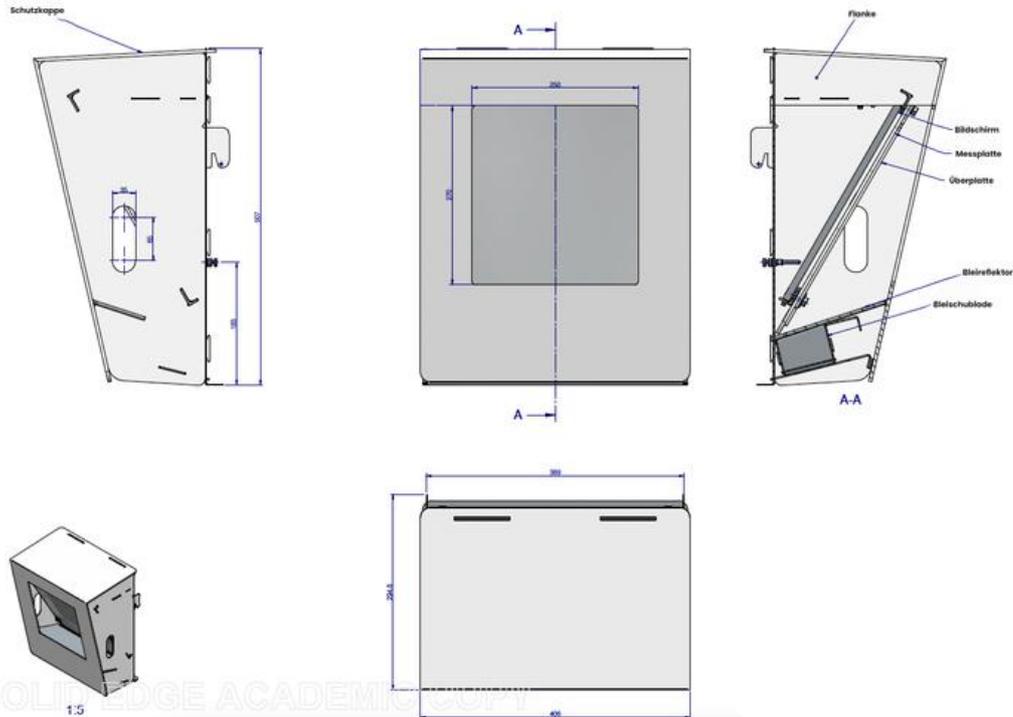
SQ-Ziel Air 10

Befestigungswinkel
und 2 Dübel



sportquantum

Externe Zielabmessungen





Technische Daten

Beschreibung	Technische Daten
Abmessungen	507 mm x 406 mm x 292 mm
Gewicht	9 kg
Maximale Schußstärke	7,5 Joule empfohlen (vorzeitiger Verschleiß der Beschichtung ab 8 Joule)
Netzstromversorgung	100 – 240 V AC 50/60 Hz
Stromversorgung des Ziels	12 V DC
Betriebstemperatur	Temperatur zwischen 10 und 35 Grad Celsius
Luftfeuchtigkeit	Luftfeuchtigkeit < 80%
Stromverbrauch	40 W
Maximale Helligkeit	1500 Cd / m ²

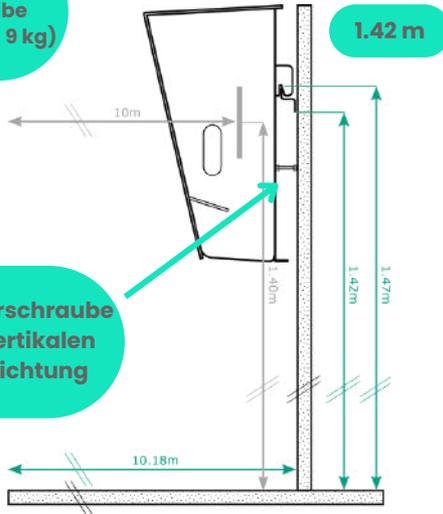
Erster Installationsvorgang



Erste Schritte mit dem interaktiven Ziel SQ Air 10

SQ Air 10
Zielscheibe
(Gewicht = 9 kg)

Justierschraube
zur vertikalen
Ausrichtung



Die Scheibe muss sicher befestigt werden:

- An der Wand mit der mitgelieferten Halterung (siehe beigefügte Abbildung)
- Auf einem optionalen, von Sport Quantum gelieferten Stativ. Für alle anderen Befestigungsmöglichkeiten lesen Sie bitte in der Zubehöranleitung nach.
- Die Feuerlinie muss 10,18 m von der Wand entfernt sein.
- Die Mitte der Präzisionspistolenscheibe muss 1,40 m vom Boden entfernt sein.

Einrichten des Ziels



- Befestigen Sie die Halterung mit den mitgelieferten Dübeln an der Wand (für Betonwände).
- Hängen Sie die Zielscheibe mit den beiden Haken auf der Rückseite der Zielscheibe an der Halterung auf.
- Stellen Sie die vertikale Neigung der Zielscheibe mit Hilfe der "Justierschrauben" ein.

Verwenden Sie eine Wasserwaage, um die Vertikale Ausrichtung zu überprüfen

- Nehmen Sie das SQ Touch-Tablet aus der Verpackung und stellen Sie es auf den Schießtisch vor die Zielscheibe.

Vorsichtsmaßnahmen für die Verwendung



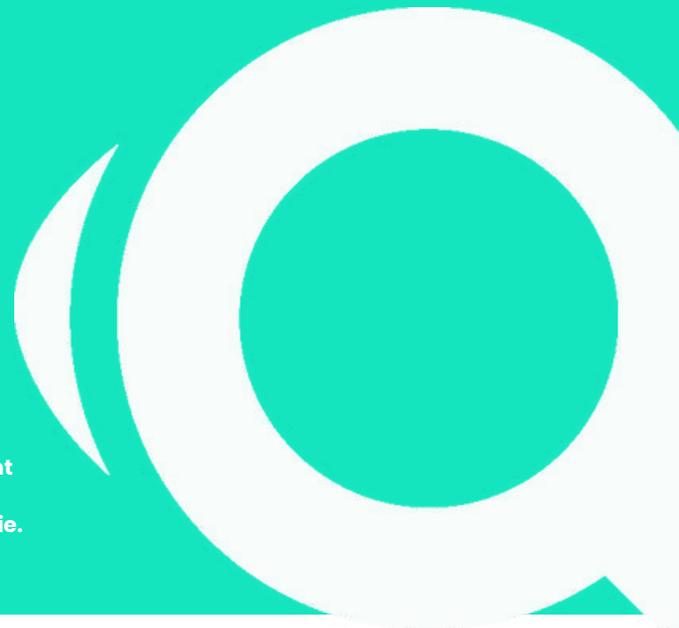
- Tragen Sie mit einem sauberen Tuch ein wenig Silikongel auf die Polycarbonat-Aufprallplatte auf, die den Bildschirm des SQ Air 10 von Anfang an schützt.
- Wiederholen Sie diesen Vorgang regelmäßig, um einen leichten Schutzfilm zu erzeugen, und konzentrieren Sie sich dabei auf die Mitte der Scheibe.
- Reinigen Sie Ihre Zielscheibe zwischen zwei Silikongel-Behandlungen mit Alkohol und einem weichen Tuch
- Es ist normal, dass die Zielscheibendarstellung nicht immer vollständig zentriert ist. Es bewegt sich ganz leicht, um den Verschleiß der Aufprallplatte zu begrenzen.
- Schützen Sie die Versorgungsleitungen und das Netzteil vor direktem Beschuss.
- Um die ausgeschaltete Zielscheibe wieder einzuschalten, schießen Sie einfach auf sie oder ziehen Sie den Stecker heraus und stecken Sie ihn nach 5 bis 10 Sekunden wieder ein.
- Schießen Sie nicht auf die Scheibe ohne die Abdeckung oder die Diabolo-Sammelschublade

Es kann sein, dass das Gewehrbild nicht in der Mitte des Ziels erscheint. Dies ist ein normales Verhalten, um die Haltbarkeit der Prallplatte zu erhöhen: alle ~100 Schüsse wird automatisch eine neue Mittelposition gewählt, wenn möglich.

Dieses Verhalten kann über SynQro angepasst werden, um einen fairen Wettkampf zwischen den Athleten zu gewährleisten (Nullstellung). Wenn eine neue Prallplatte installiert wird, wird der Trefferzähler und die Mittelstellung auf die ursprüngliche Mittelstellung zurückgesetzt. Um den Aufschlagzähler zurückzusetzen, gehen Sie auf die Verbindungsseite und klicken Sie auf "Schutzplattezähler zurücksetzen".



Wenn die Zielscheibe in einem Raum mit vielen WiFi-Verbindungen verwendet wird, kann die Kommunikation zwischen der SQ Air 10 und dem SQ Touch Tablet verlangsamt werden. Dies ist kein Defekt, der auf das Sport Quantum-Produkt zurückzuführen ist, sondern auf die WiFi-Technologie.



SQ-App verbinden mit dem Ziel



- **WiFi-Verbindung** zum Ziel (drücken, um die Verbindungsoptionen aufzurufen)

3 Möglichkeiten:

- Das Symbol "  " erscheint, Ihr Tablet ist mit dem SQ Air 10 Target verbunden
- Symbol "  ", Wenn Sie Ihr Control Tablet nicht mit dem SQ Air 10 Target verbunden haben, ist das Control Tablet nicht mit dem SQ10 Target verbunden. Lesen Sie in diesem Fall auf Seite 66 nach, um Ihr Control Tablet mit dem SQ Air 10 Target zu verbinden.
- Das Symbol "  " Die Verbindung ist instabil. In diesem Fall empfehlen wir den Wechsel auf eine Kabelverbindung.

Klicken Sie auf das Symbol



KONTROLLE DER ANLAGE

 ANLAGE HERUNTERFAHREN

TREFFER AUF DER ANLAGE

INFORMATION ÜBER DIE ANLAGE

 SYSTEMINFORMATIONEN

WI-FI INFORMATION

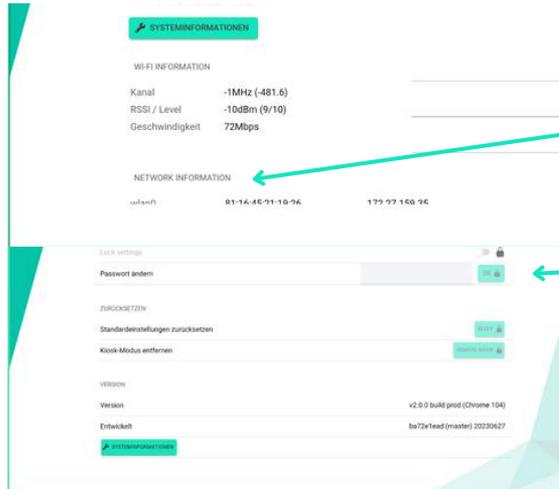
Kanal	-1MHz (-481.6)
RSSI / Level	-10dBm (9/10)
Geschwindigkeit	72Mbps

NETWORK INFORMATION

ssid: 81-1A-AE-91-10-9A 179 27 160 96

- Anzahl der Gesamttreffer auf der Zielscheibe
- Anzahl der Treffer auf der aktuellen Frontplatte (bei jedem Plattenwechsel zurückgesetzt)
- Systeminformationen (Experte)

Klicken Sie auf das Symbol



• Systeminformationen (Experte)

• Einstellen des Zielnamens (Experte)

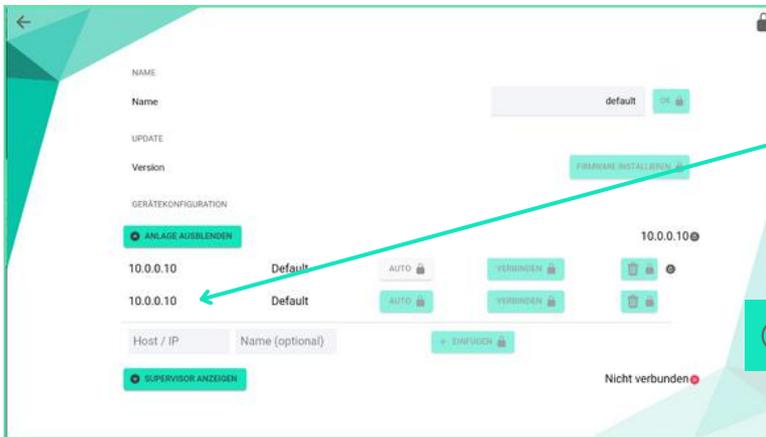
Klicken Sie auf das Symbol



- Software-Aktualisierung (Experte)

- IP-Adresse des Ziels (Experte)

Klicken Sie auf das Symbol



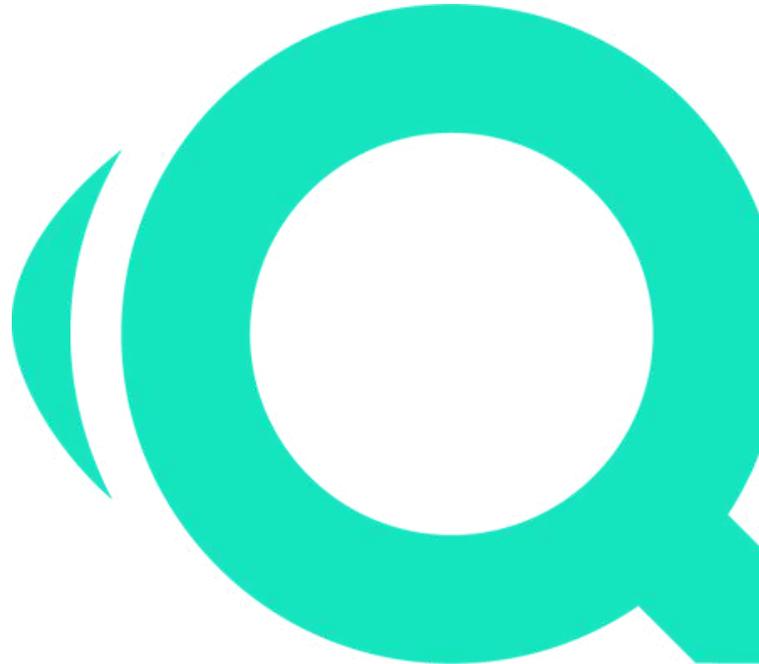
- Ändern der IP-Adresse des Ziels (Experte)

 Ziel anzeigen

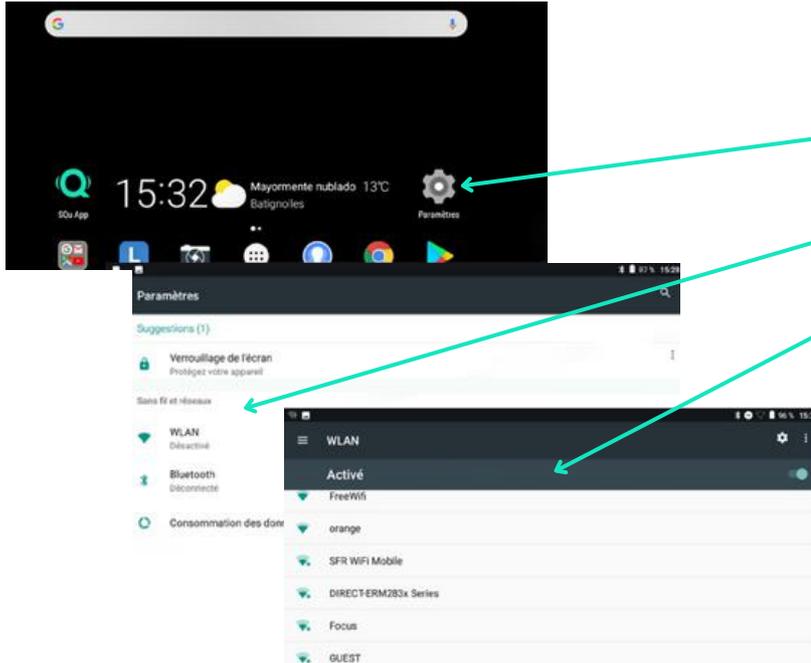
Keine Verbindung Ziel - Tablet



Keine Verbindung Ziel - Tablet



1. Fall von fehlendem



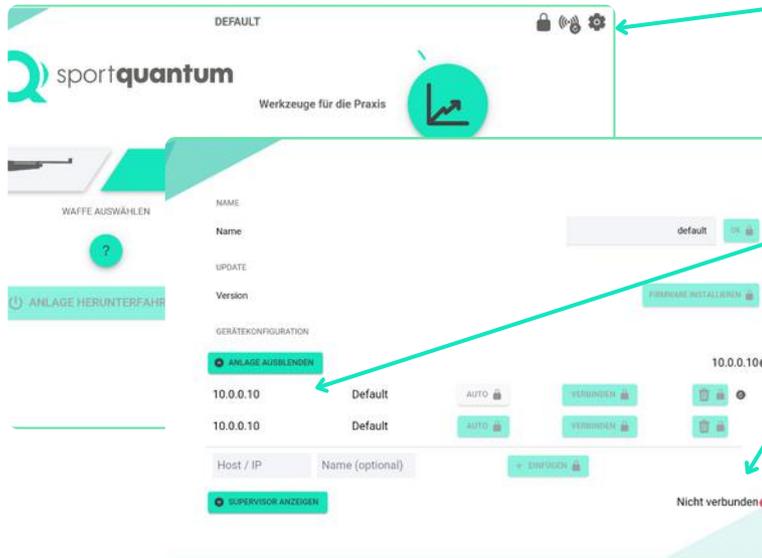
1. Wählen Sie auf dem Startbildschirm des Tablets das Symbol "Einstellungen".

2. Klicken Sie auf "Wifi".

3. Trennen Sie die Verbindung zum falschen Gerät (Internetbox, Mobiltelefon usw.), und klicken Sie dann auf "SQu Target XX".

Wenn Sie nach einem Passwort gefragt werden, schreiben Sie einfach " sportquantum " .

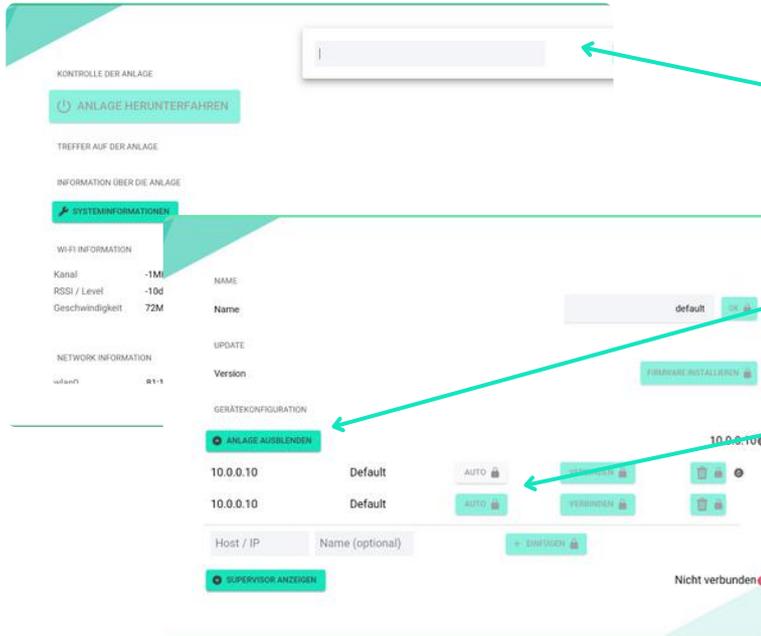
2. Fall von fehlendem WiFi



1. Gehen Sie auf die Startseite der Anwendung, klicken Sie auf die Schaltfläche "  " Symbol oben rechts

2. Vergleichen Sie die Anzeige in der "Anlage ausblenden" Anzeige.

Das kleine Symbol sollte normalerweise grün sein, aber wenn die Verbindung nicht funktioniert ist es rot oder grau. (was hier der Fall ist).



3. Klicken Sie auf das Symbol "🔒", um die Einstellungen ändern zu können. Geben Sie das Passwort "1896" ein und klicken Sie auf "Entsperren".

4. Klicken Sie auf "Anlage ausblenden", Sie sollten mehrere Zeilen sehen, von denen eine die Hauptzeile "10.0.0.10" "Default" ist.

Klicken Sie in dieser Zeile auf "AUTO" und dann auf "CONNECT".



5. Wenn Sie "10.0.0.10" "Standard" nicht sehen, können Sie diese Zeile manuell neu erstellen, indem Sie auf "Host / IP" und "Name" klicken.

Sobald Sie auf diese Wörter geklickt haben, geben Sie die Werte und "10.0.0.10" und dann "Default" ein, wie im Bild (unter dieser Zeile) gezeigt.

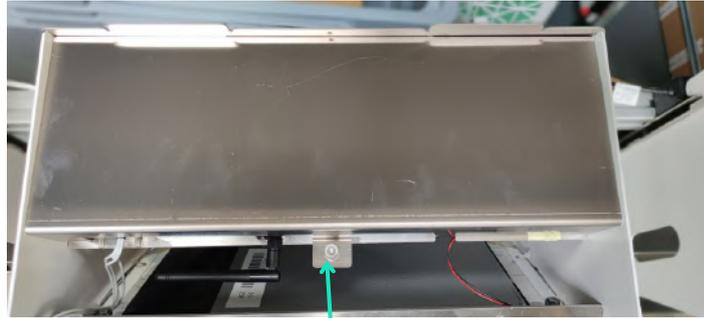
Klicken Sie dann auf "+ HINZUFÜGEN".



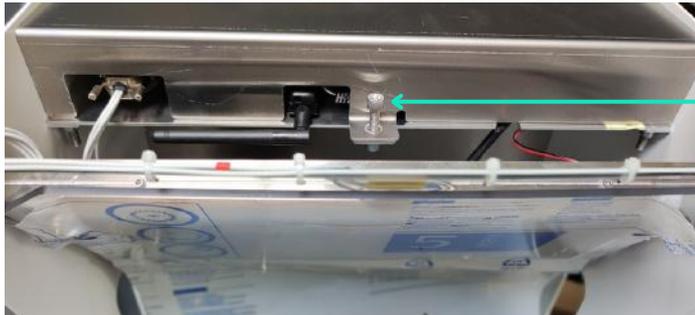
6. Klicken Sie auf "AUTO" und "CONNECT". Es sollte ein grünes Abzeichen erscheinen. Sie sind nun verbunden.

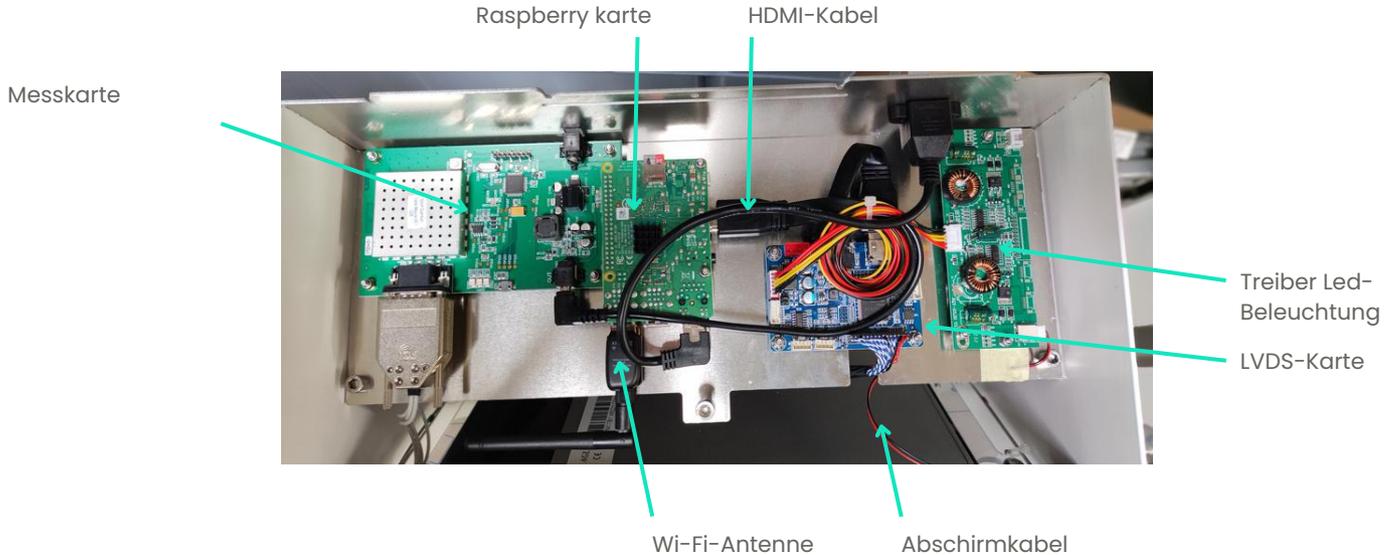
Service und Unterstützung





Entfernen Sie die Schraube, um Zugang zum Elektronikfach zu erhalten





Service und Unterstützung



Scheibenummerierung , unten an der Vorderseite der Scheibe

Bitte beziehen Sie sich immer auf die Seriennummer, wenn Sie mit unserem Support-Team kommunizieren.

1. Das Ziel leuchtet nicht auf:

- Prüfen Sie die Spannungsversorgung
- Leuchtet die rote LED auf der Messkarte?
 - JA = weiter mit Schritt 2
 - NEIN = Tauschen Sie die Messkarte oder die Stromversorgung aus3
 - Wenn die Karte rot leuchtet, überprüfen Sie das HDMI-Kabel, ziehen Sie es ab/stecken Sie es wieder ein... Wenn immer noch nichts passiert, aktualisieren Sie die SD-Karte über den PC.
- Wenn die SD-Karte immer noch einen schwarzen Bildschirm zeigt, tauschen Sie die Elektronikarte aus oder wenden Sie sich an Ihren lokalen Service und Support



2. Ziel und App verbinden sich nicht oder reagieren nicht zusammen

- Überprüfen Sie, ob das Tablet mit der Target-Nummer XXXX verbunden ist (Informationen am unteren Rand des Zielbildschirms), Leuchtet die rote LED auf der Messkarte?
 - JA, dann weiter zum nächsten Schritt
 - NEIN, dann mit dem Ziel verbinden
 - Wenn die Karte rot leuchtet, überprüfen Sie das HDMI-Kabel, ziehen Sie es ab/stecken Sie es wieder ein... Wenn immer noch nichts passiert, aktualisieren Sie die SD-Karte über den PC.
- Aktualisieren Sie die App und die Firmware
- Wenn das Problem weiterhin besteht und Sie keine Verbindung herstellen können, können Sie die Wifi-Antenne wechseln.
- Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren lokalen Service und Support

3. Die Zielscheibe hat sich verschoben oder die Zielscheibe liegt nicht richtig auf

- Wechseln Sie die Platte und überprüfen Sie die Anzahl der Treffer auf dem Tablet (falls aktualisiert)
- Prüfen Sie, ob die Zielscheibe auf dem Bildschirm aufliegt.
- Eine Aktualisierung vornehmen

4. Ein Schlägeräusch tritt auf oder Treffer werden nicht erkannt

- Reinigen Sie den Bereich zwischen der Messplatte und der Platte, dies kann auf zu viel Öl zurückzuführen sein oder es erscheint ein Fleck
- Wechseln Sie die Platte
- Tauschen Sie die Messplatte aus oder wenden Sie sich an Ihren lokalen Service und Support





Sie haben ein Verbindungsproblem zwischen dem Ziel und dem Tablet. Das Tablet zeigt keine Erfolge an, obwohl das Ziel perfekt zu funktionieren scheint.

1. Schalten Sie Ihr gesamtes Zielsystem aus:

- SQ Air 10 Scheibe: Ziehen Sie den Stecker Ihrer Zielscheiben ab, denn wenn Sie sie über das Tablet ausschalten, gehen sie in den Standby-Modus.
- SQ Touch-Tablett: Da Tablets mit Batterien ausgestattet sind (10" Version), sollten Sie sie vollständig ausschalten, indem Sie die Einschalttaste drücken und gedrückt halten.

2. Schalten Sie Ihr System dann in der folgenden Reihenfolge wieder ein...

1. Zuerst die SQ Air 10 Scheibe (weißes Logo auf schwarzem Hintergrund, dann weißer Hintergrund und graues Logo)
2. Sobald Ihre SQ Air 10 das grüne Sport Quantum Q auf weißem Hintergrund anzeigt, können Sie das SQ Touch Tablet wieder einschalten. Wenn der Hintergrund des Zielbildschirms grün wird, ist das Tablet verbunden. Wenn das Problem trotz dieser Schritte weiterhin besteht, wenden Sie sich an Ihren lokalen Support



Allgemeine Bedingungen und Konditionen





Die nachstehenden Allgemeinen Nutzungsbedingungen enthalten die Rechte und Pflichten der Kunden von SPORT QUANTUM in Bezug auf die Nutzung von **SQ Air 10 Interaktiven Zielscheiben**, unabhängig davon, ob der Kunde Eigentümer oder einfacher Nutzer ist.

Die Nutzung der SQ Air 10 Interaktiven Zielscheibe, einschließlich der Nutzung der SQ-App-Applikation auf dem SQ Touch-Tablet, impliziert automatisch die vorbehaltlose und vollständige Annahme der vorliegenden Allgemeinen Nutzungsbedingungen.

Es liegt in der Verantwortung der Erziehungsberechtigten von Minderjährigen, die SPORT QUANTUM-Produkte und -Lösungen nutzen, sicherzustellen, dass diese Minderjährigen die Bedingungen der vorliegenden Allgemeinen Nutzungsbedingungen richtig verstanden haben und mit ihnen vertraut sind.

Diese Allgemeinen Nutzungsbedingungen ergänzen die Allgemeinen Verkaufsbedingungen von SPORT QUANTUM, die vom Kunden beim Kauf ausdrücklich akzeptiert wurden.

Ein Verzicht auf diese Allgemeinen Nutzungsbedingungen ist nicht möglich, und jede schriftliche Erklärung, die darauf abzielt, die genannten Bedingungen ganz oder teilweise zu widerrufen, ist unabhängig von ihrem Ursprung nichtig.

SPORT QUANTUM kann gelegentlich Änderungen an diesen Allgemeinen Nutzungsbedingungen vornehmen. Diese Änderungen werden dreißig (30) Tage vor ihrem Inkrafttreten auf der Website www.SportQuantum.com veröffentlicht. Jeder Kunde und/oder Nutzer ist dafür verantwortlich, dass er die geltenden Allgemeinen Nutzungsbedingungen jederzeit in seinem Besitz hat.

Gefahren des Sportschießens



SQ Air 10 Interaktiven Zielscheiben ist für erfahrene Sportschützen bestimmt, die sich der Regeln und Praktiken dieses Sports voll bewusst sind.

Der Kunde von SPORT QUANTUM sowie alle anderen Benutzer der SQ Air 10 Interaktiven Zielscheibe sind sich dieser Gefahren bewusst und verpflichten sich, bei jeder Verwendung der Scheibe, unabhängig vom Zweck (Demonstration, Training, Wettkampf, Freizeit usw.) und Ort (in einem Sportschützenverein, zu Hause oder an einem anderen für das Sportschießen geeigneten Ort)

alle für diesen Sport geltenden und relevanten Sicherheitsregeln zu beachten.

- Unter anderem müssen die folgenden Punkte immer beachtet werden.
- Die Waffen sind zu entladen, wenn sie nicht sofort benutzt werden sollen.
- Eine geladene Waffe muss immer von einem Sportschützen gehalten werden.
- Eine geladene Waffe muss immer auf die Zielscheibe gerichtet sein.

Niemand darf sich innerhalb des Schießstandes oder in der Nähe des Schießstandes aufhalten.

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder durch Personen, die keine Erfahrung oder Kenntnis vom Sportschießen haben, benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr eine Einweisung in die Benutzung des Geräts.

Infolgedessen kann SPORT QUANTUM unter keinen Umständen für einen Unfall haftbar gemacht werden, der sich während der Benutzung der Scheibe ereignet, wenn die oben genannten Regeln nicht systematisch und zu jedem Zeitpunkt vollständig beachtet werden.



Um ein Höchstmaß an Sicherheit bei der Verwendung der interaktiven Zielscheibe **SQ Air 10** zu gewährleisten, müssen vom Kunden und/oder Benutzer insbesondere die folgenden Punkte beachtet werden, ohne dass diese Aufzählung erschöpfend ist:

- Der Ort, an dem die Scheibe installiert und verwendet wird, muss den Sicherheitsanforderungen des Schießsports entsprechen, in Übereinstimmung mit den Vorschriften des Landes und den von der International Shooting Sport Federation (ISSF) und / oder Ihrem örtlichen Schießsportverband geförderten Regeln für den Schießsport.
- Bei Verwendung außerhalb eines genehmigten/zertifizierten Schießstandes muss die Installation der Scheibe den oben genannten Sicherheitsanforderungen entsprechen. In diesem Fall müssen der Schütze und alle Zuschauer eine Schutzbrille tragen, die die Augen vollständig schützt.
- Alle Zuschauer und alle anderen Personen müssen hinter dem Schützen bleiben.
- Alle Sicherheitsvorschriften, die für den Gebrauch von Waffen gelten, müssen beachtet werden.
- Es ist zwingend erforderlich, mit Blick auf die Scheibe zu schießen, wobei die Waffe streng senkrecht zur Wand bzw. zur Aufhängung, an der die Scheibe aufgehängt ist, zu halten ist und die Scheibe selbst mit Hilfe der Einstellschrauben vertikal zu montieren ist. Die Kugeln müssen unbedingt auf die dafür vorgesehene Fläche, d.h. den Bildschirm der SQ Air 10-Scheibe, treffen.
- Alle Benutzer und Zuschauer bleiben unter der Aufsicht einer Person, die in der Lage ist, alle Sicherheitsregeln des Schießsports gemäß den oben genannten Sicherheitsanforderungen durchzusetzen.
- Um die Gefahr eines Stromschlages zu vermeiden, ist es außerdem wichtig, das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser zu tauchen.

Ideale Umgebungs- Bedingungen



Um die korrekte Funktion der **SQ Air 10** zu gewährleisten, ist es wichtig, die Umgebungsbedingungen zu beachten, die für die Verwendung einer Zielscheibe dieser Art erforderlich sind, insbesondere:

- Wenn das SQ Air 10 Interaktives Ziel oder das SQ Touch-Tablet (das die SQ-App-Anwendung enthält) eine Fehlfunktion aufweist, ein Problem hat oder beschädigt ist, muss der Kunde und/oder der Benutzer das Gerät sofort abtrennen und sich an den lokalen Support wenden, um ein Support-Ticket zu erstellen.
- Wenn das Gerät während des Gebrauchs eine Fehlfunktion aufweist, trennen Sie es sofort vom Stromnetz. Verwenden Sie ein defektes Gerät nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren.
- Wenn das Gerät auf den Boden fällt oder versehentlich in Wasser oder eine andere Flüssigkeit getaucht wird, trennen Sie es sofort vom Stromnetz und verwenden Sie es nicht mehr.
- Die Raumtemperatur muss immer zwischen 10 und 40 Grad Celsius liegen.
- Die Luftfeuchtigkeit muss angemessen sein und stets unter 80 % liegen.
- Die SQ Air 10 ist nicht für Aktivitäten im Freien geeignet und muss vor allem vor direkter Sonneneinstrahlung, Regen und Staub geschützt werden.
- Die SQ Air 10 ist ein Präzisionsgerät. Es ist wichtig, es nicht fallen zu lassen. Die Kugeln werden von einer Waffe abgefeuert, deren Leistung die unten angegebenen Grenzwerte nicht überschreitet.
- Die SQ Air 10 muss vor Feuer und Wasser geschützt werden.
- Die SQ Air 10 darf unter keinen Umständen chemischen, magnetischen, elektrochemischen oder elektrischen Substanzen oder Kräften ausgesetzt werden.
- Die elektrische Leistung und Stromstärke der Stromversorgung des Targets muss konstant sein und zwischen 100 und 240 Volt AC 50/60 Hz liegen.

Um zu vermeiden, dass die Garantie für die Polycarbonatplatte erlischt, muss die Kraft der verwendeten Waffen unter 7,5 Joule / 5,5 Foot-Pound liegen.

- Die Zielscheibe muss mit Vorsicht montiert werden (die Zielscheibe kann herunterfallen). Der Tragrahmen muss ausreichend stabil sein, um das Gewicht der Zielscheibe über einen langen Zeitraum zu halten und den Aufprall der Schüsse zu verkraften.
- Bei der Montage der Scheibe müssen unbedingt das Sport Quantum-Montagesystem und der Stift zur Befestigung der Scheibe an der Winkelstange verwendet werden.
- Die Zielscheibenhaube muss sorgfältig positioniert werden: Heben Sie die Haube senkrecht an, um die Laschen des Körpers in die Klemmlöcher der Haube zu setzen. Eine Beschädigung der Kunststoffteile im Klemmbereich kann nur durch unsachgemäße Handhabung verursacht werden. Sport Quantum kann dafür nicht haftbar gemacht werden. Sollte die Kunststoffhaube so beschädigt sein, dass andere Teile der Scheibe als der Bildschirm freigelegt werden, muss diese Haube ersetzt und die Scheibe in der Zwischenzeit außer Betrieb genommen werden.
- Schießen Sie niemals auf die Scheibe ohne Abdeckhaube oder Geschoßauffangschale.
- Der Transformator der Scheibe und das Stromversorgungskabel müssen bei der Schussabgabe jederzeit geschützt sein.
- Kontrollieren Sie regelmäßig, insbesondere nach jedem Transport, ob die transparente Polycarbonat-Schlagplatte richtig angeschraubt ist.
- Wenn die Zielscheibe in einem Raum mit vielen WiFi-Verbindungen verwendet wird, kann die Kommunikation zwischen dem SQ Air 10 Interactive Target und dem SQ Touch Tablet verlangsamt werden. Dies ist kein Defekt, der auf das Sport Quantum-Produkt zurückzuführen ist, sondern auf die WiFi-Technologie. Wenden Sie sich in diesem Fall an Sport Quantum, die Ihnen andere kabelgebundene Lösungen anbieten können, mit denen das interaktive Target mit dem Kontrolltablett verbunden werden kann.
- Unabhängig von den Umständen ist es wichtig, ein Gerät niemals für einen anderen Zweck zu verwenden als den, für den es entwickelt wurde.



Aktualisierung der SQ-App Anwendung und der Zielfirmware



SQ Air 10 Interaktive Zielscheibe wird mit einem SQ Touch-Tablet und der SQ-App-Anwendung geliefert. Es kann notwendig sein, gelegentlich Updates oder neue Versionen dieser Anwendung und / oder der Firmware der SQ Air 10 herunterzuladen, um eventuelle Fehler oder Sicherheitsrisiken zu beheben und um sich an die von der International Shooting Sport Federation (ISSF) definierten Rahmenbedingungen anzupassen.

- Der Kunde oder Benutzer findet alle notwendigen Informationen, um diese Updates selbst durchzuführen, auf der Website von Sport Quantum. Der Kunde bzw. der Nutzer ist dafür verantwortlich, dass er die neueste Version der SQ-App und der Firmware zur Verfügung hat. Informationen über neue Updates werden auf der Website www.SportQuantum.com zur Verfügung gestellt. Es ist jedoch ratsam, vorher die Kompatibilität der Hardwareversion des Zielgeräts und der verfügbaren Softwareversionen zu prüfen. Um diese Aktualisierungen anzuwenden, muss der Kunde über einen WiFi-Zugang zum Internet verfügen. Ein Hochgeschwindigkeitszugang zum Internet wird dringend empfohlen.
- Darüber hinaus kann die SQ-App-Anwendung manchmal automatisch von SPORT QUANTUM herausgegebene Updates herunterladen und installieren. Der Kunde und/oder Nutzer erklärt sich damit einverstanden, diese Updates zu erhalten.

Wartung





Um eine optimale Funktion der **SQ Air 10** zu gewährleisten, ist es wichtig, die folgenden Wartungs- und Instandhaltungsschritte in den empfohlenen Abständen einzuhalten.

- Die Oberfläche der transparenten Polycarbonat-Schlagplatte sollte einmal pro Woche oder alle 500 Schüsse mit einem leicht mit Silikongel angefeuchteten Tuch abgewischt werden. Verwenden Sie kein Mineralöl oder ein Spray!
- Der Pelletbehälter muss etwa alle 1.000 Schuss geleert werden.
- Wenn sich aufgrund elektrostatischer Phänomene Staub zwischen dem Bildschirm und der transparenten Polycarbonat-Aufprallplatte (Top-Platte) befindet, lösen Sie die Polycarbonatplatte (vier Schrauben) und reinigen Sie die Platte und den Bildschirm mit einem Tuch und einem für die Reinigung von Fernseh- oder Computerbildschirmen geeigneten Produkt.
- Wenn sich zwischen der Messplatte und der transparenten Polycarbonatplatte eine "Blase" (ähnlich einer Flüssigkeit) bildet, unabhängig von der Stelle, an der sich diese "Blase" befindet, demontieren Sie die obere Platte, fahren Sie vorsichtig mit einem sauberen Tuch über die Messplatte und die obere Platte und setzen Sie die obere Platte wieder zusammen. Wiederholen Sie diesen Vorgang, wenn dieses Phänomen erneut auftritt.
- Verwenden Sie niemals Aceton auf der Polycarbonatplatte oder auf dem Computerbildschirm!
- Die Deckplatte ist austauschbar. Sie sollte je nach Abnutzungszustand regelmäßig ausgetauscht werden. Wenn Sie weitere Informationen benötigen, wenden Sie sich bitte an den lokalen Service und Support.

Wird die interaktive Zielscheibe SQ Air 10 nicht gewartet/gepflegt, kann dies zu einem schnelleren Verschleiß der Zielscheibe führen und insbesondere die Garantie für die Zielscheibe ungültig machen.

Garantie





SPORT QUANTUM garantiert für einen Zeitraum von zwei (2) Jahren ab Lieferdatum, dass alle gelieferten Produkte unter normalen Gebrauchs- und Servicebedingungen frei von jeglichen physischen und Herstellungsmängeln sind.

Wenn ein Produkt fehlerhaft ist, kann SPORT QUANTUM oder der lokale Händler es entweder ersetzen (mit einem mindestens gleichwertigen Produkt) oder reparieren (mit überholten oder neuen Ersatzteilen), je nachdem, was das Unternehmen oder der Händler für richtig hält.

Der Kunde muss SPORT QUANTUM die erforderliche Zeit und die Möglichkeit geben, die Reparatur oder den Austausch vorzunehmen.

Diese Garantie ist nur dann gültig, wenn dem defekten Produkt die Originalrechnung (mit Angabe des Kaufdatums, des Produkttyps und ggf. des Namens des Händlers) dem fehlerhaften Produkt beigelegt ist.

SPORT QUANTUM behält sich das Recht vor, eine kostenlose Reparatur abzulehnen, wenn diese Dokumente fehlen, unvollständig oder unleserlich sind.

Die Garantie gilt nicht in den Fällen, die in den Allgemeinen Verkaufsbedingungen vorgesehen sind. Die Garantie erstreckt sich auch nicht auf Teile, die von normalem Verschleiß betroffen sind, wie in den Allgemeinen Geschäftsbedingungen für die Nutzung der Produkte angegeben.

Erweiterung der Garantie

Wenn der Kunde eine jährliche Garantieverlängerung abonniert, behalten die Garantie- und Reparaturbedingungen ihre volle Gültigkeit, mit Ausnahme der Dauer der Garantie.

Reparatur-Garantie

- Neue Produkte: zwei (2) Jahre ab dem Lieferdatum.
- Reparierte Produkte: sechs (6) Monate auf reparierte Produkte und auf ausgetauschte Ersatzteile ab

Fehler während der Garantiezeit



- Das Service- und Supportformular kann von www.SportQuantum.com heruntergeladen werden und muss ordnungsgemäß ausgefüllt und dem defekten Artikel beigelegt werden. Die Diagnosekosten können dem Kunden in Rechnung gestellt werden, wenn das Formular nicht vorgelegt wird.
- Während der Garantiezeit organisiert SPORT QUANTUM oder der lokale Vertriebspartner den Transport nach eigenem Ermessen.
- SPORT QUANTUM trägt die Kosten für die Reparatur und die Rücksendung des Artikels an den Kunden, wenn der Fehler durch die Garantie abgedeckt ist.
- Wenn der Fehler nicht von der Garantie abgedeckt ist, wie in den Allgemeinen Verkaufsbedingungen und den Allgemeinen Nutzungsbedingungen des besagten Produkts angegeben, wird die Anfrage als Fehler außerhalb der Garantie behandelt, d.h. Transportkosten, Verwaltungsgebühren und Wartungskosten werden dem Kunden in Rechnung gestellt.

Management von Fehlern außerhalb der Garantiezeit



- Das Service- und Supportformular kann von www.sportquantum.com heruntergeladen werden und muss ordnungsgemäß ausgefüllt und dem defekten Artikel beigelegt werden. Die Kosten für die Diagnose können dem Kunden in Rechnung gestellt werden, wenn das Formular nicht vorgelegt wird.
- Der Kunde trägt die Kosten für den Transport zu SPORT QUANTUM oder zum örtlichen Vertriebspartner sowie die Kosten für die Rücksendung.
- Für jede Reparaturanfrage wird eine Verwaltungsgebühr von € 40,- (ohne Steuern) erhoben.
- Der Arbeitsaufwand wird mit € 90,-/Stunde (ohne Steuern) in Rechnung gestellt und die Ersatzteile werden zu ihrem Listenpreis zum Zeitpunkt der Reparatur berechnet.
- Bitte setzen Sie sich mit SPORT QUANTUM oder Ihrem Vertriebspartner in Verbindung, wenn Sie eine Expressreparatur wünschen.
- Wenn kein Fehler gefunden wird, werden dem Kunden dennoch die Verwaltungs- und Diagnosekosten in Rechnung gestellt.



Allgemeine Recycling-Erklärung

- SPORT QUANTUM ermutigt die Besitzer elektronischer Geräte, ihre Geräte verantwortungsbewusst zu recyceln, wenn sie nicht mehr benötigt werden.

Informationen zum Recycling in der Europäischen Union

- Die Top-Platten (austauschbar) sowie die Kunststoffhaube sollten mit dem wiederverwertbaren Abfall entsorgt werden.



Wichtige Informationen zu Batterien und WEEE

- Batterien und Elektro- und Elektronikgeräte, die mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet sind, dürfen nicht als unsortierter Siedlungsabfall entsorgt werden. Batterien und Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) sind getrennt zu behandeln, wobei der den Kunden zur Verfügung stehende Sammelrahmen für die Rückgabe, das Recycling und die Behandlung von Batterien und WEEE zu nutzen ist.
- Wenn möglich, sind die Batterien aus den Elektro- und Elektronik-Altgeräten zu entfernen und zu isolieren, bevor die Elektro- und Elektronik-Altgeräte in die Abfallsammlung gegeben werden. Batterien sind getrennt zu sammeln, wobei der Rahmen für die Rückgabe, das Recycling und die Behandlung von Batterien und Akkumulatoren zu nutzen ist.
- Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe (Restriction of Hazardous Substances – RoHS)
- SPORT QUANTUM Produkte, die in der Europäischen Union verkauft werden, erfüllen die Anforderungen der Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten ("RoHS recast" oder "RoHS 2").



Konformitätserklärung mit der geforderten CE-Norm

- Konformität Europäische Union

Kontakt





Das Team von Sport Quantum steht Ihnen zur Verfügung

Kundendienst in Deutschland

e-mail:

Kontakt@sportquantum.com

Telefon:

+49 681 9963736

Außerhalb Deutschlands

Sie sollten sich an den Händler wenden, der Ihnen die **SQ Air 10** Zielscheibe verkauft hat.

Sport Quantum GmbH

Lebacher Str.4
66113 Saarbrücken
Deutschland